

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Besluit 1419/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 1999 tot vaststelling van een communautaire actie voor het evenement „Culturele Hoofdstad van Europa” voor het tijdvak 2005 tot 2019** 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 1420/1999 van de Raad van 29 april 1999 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften en procedures voor de overbrenging van bepaalde soorten afvalstoffen naar een aantal niet OESO-landen** 6
- ★ **Verordening (EG) nr. 1421/1999 van de Raad van 28 juni 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2398/97 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van katoenachtig beddenlinnen van oorsprong uit Egypte, India en Pakistan** 29
- Verordening (EG) nr. 1422/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 31
- Verordening (EG) nr. 1423/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen 33
- Verordening (EG) nr. 1424/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 36
- Verordening (EG) nr. 1425/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 38
- Verordening (EG) nr. 1426/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector 40
- Verordening (EG) nr. 1427/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 45e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1574/98 43

Prijs: 24,50 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Verordening (EG) nr. 1428/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de restitutie bij de productie voor in de chemische industrie gebruikte witte suiker	44
Verordening (EG) nr. 1429/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst	45
Verordening (EG) nr. 1430/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om rechten tot invoer die zijn ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 1128/1999 betreffende de invoer van kalveren van maximaal 80 kg	48
* Verordening (EG) nr. 1431/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 betreffende de opening en de wijze van beheer van een tariefcontingent voor de invoer van jonge mannelijke mestrunderen (1 juli 1999 — 30 juni 2000)	49
* Verordening (EG) nr. 1432/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot wijziging, wat betreft voedselhulptransacties, van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoeren uitvoercertificaten in de sector granen en rijst	56
* Verordening (EG) nr. 1433/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot aanpassing, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de aanpassingssteun en de aanvullende steun die in de sector suiker aan de raffinage-industrie worden toegekend	57
* Verordening (EG) nr. 1434/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de geraamde suikervoorzieningsbalans voor de Azoren, Madeira en de Canarische Eilanden, als bedoeld in de Verordeningen (EEG) nr. 1600/92 en (EEG) nr. 1601/92 van de Raad	58
* Verordening (EG) nr. 1435/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de geraamde voorzieningsbalans voor suiker voor 1999/2000 van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee, zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2019/93 van de Raad	60
* Verordening (EG) nr. 1436/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 houdende opening van tariefcontingenten voor de invoer van bijzondere preferentiële ruwe rietsuiker uit de ACS-staten en uit India voor de voorziening van de raffinaderijen in de periode van 1 juli 1999 tot en met 29 februari 2000	62
* Verordening (EG) nr. 1437/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 betreffende de verkoop bij openbare inschrijving van rundvlees uit de voorraden van bepaalde interventiebureaus	64
Verordening (EG) nr. 1438/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen	70
Verordening (EG) nr. 1439/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen	72
Verordening (EG) nr. 1440/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen	74

Inhoud (vervolg)

Verordening (EG) nr. 1441/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker	77
Verordening (EG) nr. 1442/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie	79
Verordening (EG) nr. 1443/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot wijziging van de restituties bij de uitvoer van mout	81
Verordening (EG) nr. 1444/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	83
Verordening (EG) nr. 1445/1999 van de Commissie van 30 juni 1999 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	85
* Richtlijn 1999/43/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 1999 tot zeventiende wijziging van Richtlijn 76/769/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten	87

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

1999/426/EG:

* Besluit van de Commissie van 4 juni 1999 tot beëindiging van de antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van ferrosilicium uit Egypte en Polen (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1466</i>)	91
---	-----------

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

BESLUIT 1419/1999/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

van 25 mei 1999

tot vaststelling van een communautaire actie voor het evenement „Culturele Hoofdstad van Europa” voor het tijdvak 2005 tot 2019

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 151,

Gezien het voorstel van de Commissie, ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's ⁽²⁾,

Overeenkomstig de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽³⁾,

(1) Overwegende dat Europa in de loop van zijn geschiedenis en nu nog steeds gekenmerkt wordt door een uiterst rijke en gevarieerde culturele ontwikkeling en dat het verschijnsel „stad” steeds een belangrijke rol heeft gespeeld bij het ontstaan en de verbreiding van de Europese culturen;

(2) Overwegende dat artikel 151 van het Verdrag aan de Europese Gemeenschap bevoegdheden toekent op cultureel gebied; dat alle stimuleringsmaatregelen van de Gemeenschap op cultureel gebied derhalve op deze rechtsgrondslag moeten worden gebaseerd, overeenkomstig de bij het Verdrag aan de Gemeenschap toegewezen doelstellingen en middelen;

(3) Overwegende dat de ministers die verantwoordelijk zijn voor culturele aangelegenheden, in het kader van de Raad bijeen, op 13 juni 1985 een resolutie hebben aangenomen betreffende het jaarlijkse evenement „Cultuurstad van Europa” ⁽⁴⁾, waarbij het vooral de bedoeling was bepaalde aspecten van de cultuur van de betrokken stad of streek of het betrokken land toegankelijk te maken voor het Europese publiek, en dat de Europese Gemeenschap hieraan financiële steun heeft toegezegd;

(4) Overwegende dat volgens het onderzoek van de resultaten van de Cultuursteden van Europa het evenement positieve effecten heeft op het stuk van de weerklink in de media, de ontwikkeling van cultuur en toerisme en het besef bij de inwoners hoe belangrijk het is dat hun stad gekozen werd;

(5) Overwegende dat deze positieve effecten evenwel niet altijd na afloop van het project doorwerken; dat, zonder te willen afdoen aan de bevoegdheid van de beleidsmakers in de betrokken steden om over de inhoud van hun project te beslissen, zij er desondanks op geattendeerd moeten worden dat het culturele project in een middellang dynamisch proces moet worden ingepast;

(6) Overwegende dat dit initiatief belangrijk is zowel voor de versterking van de lokale en regionale identiteit, als voor de Europese integratie;

(7) Overwegende dat het Europees Parlement, tijdens de besprekingen voor zijn advies van 7 april 1995 ⁽⁵⁾ betreffende het programma Caleidoscoop, vastgesteld bij Besluit nr. 719/96/EG ⁽⁶⁾, de Commissie heeft gevraagd om, op grond van artikel 151 van het Verdrag, een specifiek programma voor te leggen voor de organisatie van het evenement „Cultuurstad van Europa” na het jaar 2000;

(8) Overwegende dat het belang en de uitstraling van het evenement „Cultuurstad van Europa” vragen om een systeem van aanwijzing bij toerbeurt, waarmee elke lidstaat zekerheid heeft dat met regelmatige tussenpozen één van zijn steden wordt aangewezen; dat een voorzienbaar, samenhangend en transparant rouleringssysteem het best kan worden bereikt door middel van één besluit over de volgorde van de lidstaten waar het evenement wordt opgezet;

⁽¹⁾ PB C 362 van 28.11.1997, blz. 12.

⁽²⁾ PB C 180 van 11.6.1998, blz. 70.

⁽³⁾ Advies van het Europees Parlement van 30 april 1998 (PB C 152 van 18.5.1998, blz. 55), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 24 juli 1998 (PB C 285 van 14.9.1998, blz. 5) en besluit van het Europees Parlement van 11 maart 1999 (PB C 175 van 21.6.1999). Besluit van de Raad van 10 mei 1999.

⁽⁴⁾ PB C 153 van 22.6.1985, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB C 109 van 1.5.1995, blz. 281.

⁽⁶⁾ Besluit nr. 719/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 maart 1996 tot vaststelling van een programma voor steun aan artistieke en culturele activiteiten met een Europese dimensie (Caleidoscoop) (PB L 99 van 20.4.1996, blz. 20).

- (9) Overwegende dat het gezien de grote symbolische betekenis van deze aanwijzing voor de lidstaten passend is dat de „Culturele Hoofdsteden van Europa” door de Raad worden aangewezen;
- (10) Overwegende dat een communautair initiatief voor het evenement „Culturele Hoofdstad van Europa” aan vooraf bepaalde doelstellingen moet beantwoorden en dat daarbij gebruik moet worden gemaakt van de middelen waarin het Verdrag voorziet;
- (11) Overwegende dat er tot dusver was voorzien in een communautaire bijdrage voor de „Cultuurstad van Europa” en voor de „Europese Cultuurmaand” in het kader van het programma Caleidoscoop, dat in 1999 afloopt;
- (12) Overwegende dat de Raad op 22 september 1997 een besluit betreffende de toekomst van het culturele optreden in Europees verband⁽¹⁾ heeft aangenomen, waarin hij de Commissie, op grond van artikel 208 van het Verdrag verzoekt, hem vóór mei 1998 voorstellen te doen toekomen voor één enkel programmerings- en financieringsinstrument voor het culturele optreden, waarin een actie „Culturele Hoofdstad van Europa” is opgenomen;
- (13) Overwegende dat de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad een mededeling heeft voorgesteld betreffende het Eerste kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor de cultuur, dat tevens een voorstel bevat voor een besluit tot invoering van één financierings- en programmeringsinstrument op het gebied van de culturele samenwerking,

BESLUITEN:

Artikel 1

Er wordt een communautaire actie, getiteld „Culturele Hoofdstad van Europa” vastgesteld. Deze actie heeft tot doel de rijkdom, de verscheidenheid en de gemeenschappelijke kenmerken van de Europese culturen voor het voetlicht te brengen en ertoe bij te dragen dat de burgers van de Unie elkaar beter leren kennen.

Artikel 2

1. Er wordt één stad van een lidstaat als Culturele Hoofdstad van Europa aangewezen, bij toerbeurtregeling volgens de volgorde van bijlage I. In onderlinge overeenstemming kunnen de betrokken lidstaten deze chronologische volgorde wijzigen. De aan de beurt zijnde lidstaat draagt uiterlijk vier jaar voor de aanvang van het evenement één of meer steden voor aan het Europees Parlement, de Raad, de Commissie en het Comité van de regio's; eventueel doet hij deze voordracht vergezeld gaan van een aanbeveling.

2. De Commissie stelt elk jaar een jury samen die aan de hand van de doelstellingen en kenmerken van deze actie over de voorgedragen stad of steden verslag moet uitbrengen. Deze jury bestaat uit zeven onafhankelijke prominenten uit de culturele sector, waarvan er twee door

het Europees Parlement worden aangewezen, twee door de Raad, twee door de Commissie en één door het Comité van de Regio's. De jury brengt verslag uit aan de Commissie, het Parlement en de Raad.

3. Binnen drie maanden na ontvangst van het verslag kan het Europees Parlement de Commissie een advies doen toekomen over de voorgedragen stad of steden. De Raad wijst op basis van een aanbeveling van de Commissie, opgesteld in het licht van het advies van het Europees Parlement en het verslag van de jury, de stad officieel als Culturele Hoofdstad van Europa aan voor het jaar waarvoor zij is voorgedragen.

Artikel 3

Het voordrachtdossier moet een cultureel project van Europese dimensie omvatten dat hoofdzakelijk berust op culturele samenwerking overeenkomstig de doelstellingen en acties als bedoeld in artikel 151 van het Verdrag.

In het dossier moet in het bijzonder zijn aangegeven hoe de voorgedragen Europese stad voornemens is om:

- culturele stromingen die de Europeanen gemeen hebben en waarvoor deze stad een bron van inspiratie is geweest of waartoe zij een bijdrage van betekenis heeft geleverd, tot hun recht te laten komen;
- evenementen te bevorderen waarbij actoren uit de culturele sector van andere steden van de lidstaten worden betrokken en die tot duurzame culturele samenwerking leiden, en het rondreizen van de actoren in de Europese Unie te stimuleren;
- scheppend werk als essentieel onderdeel van elke vorm van cultureel beleid te ondersteunen en te bevorderen;
- brede lagen van de bevolking te mobiliseren en bij het project te betrekken om zo de sociale impact van de actie en de uitstraling ervan na het evenementjaar te garanderen;
- de ontvangst van de burgers van de Unie te bevorderen en een zo ruim mogelijke verspreiding van de geplande evenementen te stimuleren door gebruik te maken van alle multimediamiddelen;
- de dialoog tussen de culturen van Europa en die van andere delen van de wereld te bevorderen en in deze geest de openstelling voor de ander en het begrip van de ander — fundamentele culturele waarden — op te waarderen;
- het historisch erfgoed en de stedelijke architectuur en de kwaliteit van het leven in de stad op te waarderen.

Artikel 4

Europese derde landen kunnen aan deze actie deelnemen. Elk van die landen kan een stad als Culturele Hoofdstad van Europa voordragen en stelt het Europees Parlement, de Raad, de Commissie en het Comité van de Regio's van deze voordracht in kennis. De Raad wijst op aanbeveling van de Commissie en met eenparigheid van stemmen officieel voor elk jaar een van deze voorgedragen steden als Culturele Hoofdstad van Europa aan, zonder uit het oog te verliezen dat een voorbereidingstijd van vier jaar wenselijk is.

⁽¹⁾ PB C 305 van 7.10.1997, blz. 1.

Artikel 5

Elke stad stelt een programma van culturele evenementen vast dat de cultuur, het cultureel erfgoed, alsmede de plaats van de betrokken stad in het gemeenschappelijk cultureel erfgoed voor het voetlicht brengt en waarbij personen uit de culturele sector uit andere Europese landen worden betrokken om tot duurzame samenwerking te komen. Bij de voorbereiding van het programma dient de aangewezen stad niet alleen de voornoemde elementen maar ook zoveel mogelijk de in bijlage II opgenomen programma- en evaluatiecriteria in aanmerking te nemen. In beginsel gaat het om een programma voor één jaar, maar de aangewezen steden kunnen bij uitzondering voor een kortere looptijd kiezen. De steden kunnen eveneens besluiten hun programma open te stellen voor participatie van de omliggende regio. Er moet een samenhang bestaan tussen de programma's van de voor hetzelfde jaar aangewezen steden.

Artikel 6

De Commissie stelt jaarlijks een verslag op waarin de resultaten van het evenement van het voorafgaande jaar worden geëvalueerd en dat tevens een door de organisatoren van het evenement opgestelde analyse bevat. Het verslag wordt aan het Europees Parlement, de Raad en het Comité van de Regio's voorgelegd. De Commissie kan ook voorstellen doen tot herziening van dit besluit, indien zij dat voor het soepele verloop van deze actie en met name met het oog op de uitbreiding van de Europese Unie nodig acht.

Gedaan te Brussel, 25 mei 1999.

Voor het Europees Parlement

De Voorzitter

J. M. GIL-ROBLES

Voor de Raad

De Voorzitter

H. EICHEL

*BIJLAGE I***VOLGORDE OM CULTURELE HOOFDSTEDEN VAN EUROPA TE MOGEN VOORDRAGEN**

2005	Ierland
2006	Nederland
2007	Luxemburg
2008	Verenigd Koninkrijk
2009	Oostenrijk
2010	Duitsland
2011	Finland
2012	Portugal
2013	Frankrijk
2014	Zweden
2015	België
2016	Spanje
2017	Denemarken
2018	Griekenland
2019	Italië

*BIJLAGE II***LIJST VAN PROGRAMMA- EN EVALUATIECRITERIA**

Eventuele punten voor de programma's van de aangewezen steden:

- positieve aandacht voor gemeenschappelijke culturele stromingen en stijlvormen bij de totstandkoming waarvan de betrokken stad een bepaalde rol heeft gespeeld;
 - organisatie van artistieke evenementen en creaties (muziek, dans, theater, beeldende kunsten, film, enz.) en betere promotie en beheer van cultuur;
 - de burgers van de Unie meer inzicht te geven in de rol die bepaalde historische figuren of gebeurtenissen in de geschiedenis en de cultuur van de betrokken stad hebben gespeeld;
 - organisatie van specifieke activiteiten om artistieke vernieuwing te stimuleren en tot nieuwe vormen van culturele actie en dialoog te komen;
 - initiatieven die de toegang tot en het inzicht in het eigen roerend en onroerend erfgoed en cultureel scheppend werk van de betrokken stad bevorderen;
 - uitvoering van specifieke culturele projecten om jongeren in aanraking te brengen met de kunst;
 - uitvoering van specifieke culturele projecten ter versterking van de sociale samenhang;
 - de geplande acties onder een groter publiek brengen, met name door middel van audiovisuele en multimedia-instrumenten en een meertalige aanpak;
 - bijdragen tot de ontwikkeling van de economische bedrijvigheid, met name op het gebied van werkgelegenheid en toerisme;
 - ontwikkeling van een innoverend cultureel kwaliteitstoerisme, met de nodige aandacht voor het belang van het duurzaam beheer van het cultureel erfgoed en de verenigbaarheid van de belangen van de bezoekers met die van de plaatselijke bevolking;
 - opzetten van projecten ter bevordering van de samenhang tussen architectonisch erfgoed en nieuwe strategieën voor stadsontwikkeling;
 - initiatieven ter bevordering van de dialoog tussen de culturen van Europa en die van andere werelddelen.
-

VERORDENING (EG) Nr. 1420/1999 VAN DE RAAD

van 29 april 1999

tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften en procedures voor de overbrenging van bepaalde soorten afvalstoffen naar een aantal niet OESO-landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 113 en 130 S, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Volgens de procedure van artikel 189 C van het Verdrag ⁽³⁾,

de passende controleprocedures Beschikking 94/575/EG ⁽⁵⁾ heeft aangenomen;

- (1) Overwegende dat op grond van artikel 1, lid 3, onder a), van Verordening (EEG) nr. 259/93 van de Raad van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap ⁽⁴⁾ de overbrenging van afvalstoffen die alleen bestemd zijn voor nuttige toepassing en in bijlage II worden genoemd, niet onder die verordening valt, behoudens voorzover onder meer in artikel 17, leden 1, 2 en 3, is bepaald;
- (2) Overwegende dat de Commissie, overeenkomstig artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 259/93, de lijst van afvalstoffen als opgenomen in bijlage II bij die verordening ter kennis heeft gebracht van alle landen waarvoor het besluit van de OESO-Raad van 30 maart 1992 betreffende het toezicht op de grensoverschrijdende overbrenging van afvalstoffen bestemd voor handelingen ter nuttige toepassing niet geldt, en dat de Commissie die landen heeft verzocht te bevestigen dat zij als land van bestemming dergelijke afvalstoffen niet aan controle onderwerpen, dan wel aan te geven of dergelijke afvalstoffen moeten worden onderworpen aan de voor de in de bijlagen III en IV van die verordening genoemde afvalstoffen geldende controleprocedures of aan de procedure van artikel 15;
- (3) Overwegende dat een aantal landen te kennen heeft gegeven dat dergelijke afvalstoffen aan een van genoemde controleprocedures moeten worden onderworpen en dat de Commissie, op grond van artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 259/93, op 20 juli 1994 met het oog op de vaststelling van
- (4) Overwegende dat de Commissie, indien zij bovenbedoelde bevestiging niet ontvangt, op grond van artikel 17, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 259/93, aan de Raad passende voorstellen moet voorleggen; dat de overbrenging van bedoelde afvalstoffen vanuit de Gemeenschap derhalve op communautair vlak moet worden geregeld door de vaststelling van passende gemeenschappelijke voorschriften en procedures voor de uitvoer van die afvalstoffen;
- (5) Overwegende dat de wens van de landen die hebben geantwoord dat zij de overbrenging van sommige of alle soorten afvalstoffen van de lijst van bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 259/93 niet aanvaarden, moet worden gerespecteerd en dat die soorten afvalstoffen dus niet naar de betrokken landen kunnen worden uitgevoerd;
- (6) Overwegende dat het wenselijk is een soortgelijke regeling vast te stellen voor landen die niet hebben geantwoord, zodat deze landen de wenselijkheid van dergelijke transporten van geval tot geval kunnen beoordelen, en dat niet mag worden aangenomen dat zwijgen toestemmen betekent;
- (7) Overwegende dat de landen die hebben geantwoord dat zij de overbrenging van sommige of alle soorten afvalstoffen van de lijst van bijlage II niet aanvaarden of die niet hebben geantwoord, in de toekomst misschien van mening zullen veranderen of wel zullen antwoorden, en dat er daarom in het kader van een comitologieprocedure een mechanisme moet komen om deze verordening te wijzigen;
- (8) Overwegende dat de Commissie zo spoedig mogelijk, en uiterlijk vóór 1 juli 1998, bijlage V bij Verordening (EEG) nr. 259/93 zou moeten herzien en wijzigen, daarbij ten volle rekening houdend met de afvalstoffen die zijn opgenomen in de lijst van afvalstoffen vastgesteld overeenkomstig artikel 1, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG van de Raad van 12 december 1991 betreffende gevaarlijke afvalstoffen ⁽⁶⁾ en in lijsten van afvalstoffen die voor de toepassing van het Verdrag van Bazel als gevaarlijk zijn aangemerkt; dat de Commissie Verordening (EEG) nr. 259/93 dienovereenkomstig zal aanpassen;

⁽¹⁾ PB C 214 van 10.7.1998, blz. 74.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 29 april 1998 (PB C 169 van 16.6.1999).

⁽³⁾ Advies van het Europees Parlement van 17 juli 1997 (PB C 286 van 22.9.1997, blz. 231), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 4 juni 1998 (PB C 333 van 30.10.1998, blz. 1) en besluit van het Europees Parlement van 9 februari 1999 (PB C 250 van 28.5.1999).

⁽⁴⁾ PB L 30 van 6.2.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 120/97 (PB L 22 van 24.1.1997, blz. 14).

⁽⁵⁾ PB L 220 van 25.8.1994, blz. 15.

⁽⁶⁾ PB L 377 van 31.12.1991, blz. 20. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 94/31/EG (PB L 168 van 2.7.1994, blz. 28).

- (9) Overwegende dat de Commissie de onder deze verordening vallende landen regelmatig informatie dient te verstrekken over wijzigingen in bijlage A en bijlage B;
- (10) Overwegende dat, wat de overbrenging naar ACS-landen betreft, artikel 39 van de Vierde ACS-EG-overeenkomst de uitvoer van alle in de lijsten van de bijlagen I en II bij het Verdrag van Bazel vermelde afvalstoffen verbiedt; dat een aantal van die afvalstoffen is opgenomen in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 259/93; dat de overbrenging van dergelijke stoffen naar ACS-landen derhalve moet worden verboden, mede om de internationale verbintenissen van de Gemeenschap te honoreren;
- (11) Overwegende dat duidelijk moet worden gesteld dat die stoffen van de werkingssfeer van deze verordening zijn uitgesloten;
- (12) Verwegende dat de regelingen waarop deze verordening betrekking heeft, op gezette tijden door de Commissie opnieuw moeten worden bezien,
- i) de procedure voor de afvalstoffen die zijn vermeld in bijlage III of bijlage IV bij Verordening (EEG) nr. 259/93, of
- ii) de procedure van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 259/93, of
- iii) geen van de onder i) en ii) vermelde procedures.

3. Wanneer een land van bestemming van mening verandert, brengt de Commissie de lidstaten uiterlijk 21 dagen na de ontvangst van het verzoek van dit land daarvan op de hoogte en legt zij haar voornemen zo spoedig mogelijk en uiterlijk drie maanden na ontvangst van het verzoek voor aan het overeenkomstig artikel 18 ingestelde comité.

4. Voorts kan deze controleprocedure bij elke andere uitzonderlijke wijziging van de omstandigheden, zoals oorlog, een natuurramp of een door de Verenigde Naties ingesteld handelsembargo, waardoor de in het kader van deze verordening geldende controleprocedure in het geding zou komen, worden gewijzigd. De Commissie kan in voorkomend geval na raadpleging van het land van bestemming en volgens de procedure van artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG bepalen welke van de in lid 2 genoemde procedures wordt toegepast.

5. Volgens de procedure van artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG herziet de Commissie geregeld de bijlagen A en B bij deze verordening, teneinde deze aan te passen aan de wijzigingen die in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 259/93 worden aangebracht.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 259/93 vermelde afvalstoffen die eveneens zijn opgenomen in bijlage A bij de onderhavige verordening, mogen niet worden uitgevoerd naar de in bijlage A genoemde landen.

Artikel 2

De controleprocedure van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 259/93 is van toepassing op de uitvoer van de uitsluitend voor nuttige toepassing bestemde en in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 259/93 genoemde categorieën afvalstoffen naar de in bijlage B bij de onderhavige verordening genoemde landen.

Artikel 3

1. Op verzoek van het land van bestemming wordt de in het kader van deze verordening voor dat land geldende controleprocedure gewijzigd overeenkomstig dit artikel.

2. Volgens de procedure van artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen⁽¹⁾ bepaalt de Commissie in samenwerking met het betrokken land welke controleprocedure wordt toegepast, te weten

Artikel 4

De in deze verordening vastgestelde controleprocedures worden met inachtneming van de opgedane ervaring door de Commissie periodiek, en voor het eerst uiterlijk negen maanden na de bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* opnieuw bezien. De Commissie kan, onverminderd de bepalingen van artikel 3, bij de Raad nieuwe voorstellen indienen, indien zij zulks op grond van de resultaten van dit onderzoek wenselijk acht.

Artikel 5

De Commissie herziet en wijzigt, overeenkomstig de procedure van artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG, zo spoedig mogelijk de onderhavige verordening, teneinde deze in overeenstemming te brengen met Verordening (EEG) nr. 259/93.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de negentigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 194 van 25.7.1975, blz. 39. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 96/350/EG van de Commissie (PB L 135 van 6.6.1996, blz. 32).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 29 april 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

W. MÜLLER

BIJLAGE A

Landen en gebieden die de Commissie hebben meegedeeld geen overbrenging te wensen van de in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 259/93 genoemde voor nuttige toepassing bestemde categorieën afvalstoffen

ALBANIË

Alle soorten behalve:

1. van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”):

a) de volgende ijzerhoudende afvalstoffen en restanten van ijzer en staal:

GA 040	7204 10	Afval en restanten van gietijzer
GA 050	7204 21	Afval en restanten van roestvrij staal
GA 060	7204 29	Afval en restanten van andere staallegeringen
GA 070	7204 30	Afval en restanten van vertind ijzer of staal
GA 080	7204 41	Draaisel, krullen, spanen, slijpsel, vijlsel en afval van het stampen of stansen, al dan niet in pakketten
GA 090	7204 49	Andere ijzerhoudende afvalstoffen en restanten
GA 100	7204 50	Blokken van hersmolten restanten
GA 110	ex 7302 10	Gebruikte rails van ijzer en staal

b) de volgende afvalstoffen en restanten van non-ferrometalen en legeringen daarvan:

GA 120	7404 00	Afval en restanten van koper
GA 150	7802 00	Afval en restanten van lood
GA 160	7902 00	Afval en restanten van zink
GA 070	8002 00	Afval en restanten van tin

2. alle soorten van afdeling GB („Metaalhoudende afvalstoffen, ontstaan bij gieten, smelten en zuiverene van metalen”)

3. alle soorten van afdeling GE („Glasafval in een zich niet verspreidende vorm”)

4. van afdeling GG („ander, hoofdzakelijk uit anorganisch materiaal bestaand afval, dat metalen en organische materialen kan bevatten”):

GG 080	ex 2621 00	Slakken, verkregen bij de productie van koper, chemisch gestabiliseerd, met een hoog ijzergehalte (meer dan 20 %) en behandeld overeenkomstig de industriële specificaties (bijv. DIN 4301 en DIN 8201), voornamelijk bestemd voor de bouw en voor gebruik bij het schuren
--------	------------	--

5. alle soorten van afdeling GI („Afval van papier, karton en papierproducten”)

6. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 020	5103	Afvalstoffen van wol, van fijn of grof dierlijk haar, afval van garen daaronder begrepen, doch met uitzondering van rafelwol en van rafelingen van haar:
GJ 021	5103 10	— kammeling van wol of van fijn dierlijk haar
GJ 022	5103 20	— ander afval van wol of van fijn dierlijk haar
GJ 023	5103 30	— afval van grof dierlijk haar
GJ 030	5202	Afval van katoen (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen):
GJ 031	5202 10	— afval van garen
GJ 032	5202 91	— rafelingen
GJ 033	5202 99	— ander

ANDORRA

Alle soorten

ANTIGUA EN BARBUDA

Alle soorten

ARUBA

Alle soorten

BAHAMA'S

Alle soorten

BARBADOS

Alle soorten

BELIZE

Alle soorten

BHUTAN

Alle soorten

BOLIVIA

Alle soorten

BOTSWANA

Alle soorten

BRAZILIË

Alle soorten behalve:

1. van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”):

a) de volgende ijzerhoudende afvalstoffen en restanten van ijzer en staal:

GA 040	7204 10	Afval en restanten van gietijzer
GA 050	7204 21	Afval en restanten van roestvrij staal
GA 060	7204 29	Afval en restanten van andere staallegeringen
GA 070	7204 30	Afval en restanten van vertind ijzer of staal
GA 080	7204 41	Draaisel, krullen, spanen, slijpsel, vijlsel en afval van het stampen of stansen, al dan niet in pakketten
GA 090	7204 49	Andere ijzerhoudende afvalstoffen en restanten
GA 100	7204 50	Blokken van hersmolten restanten

b) de volgende afvalstoffen en restanten van non-ferrometalen en legeringen daarvan:

GA 120	7404 00	Afval en restanten van koper
GA 130	7503 00	Afval en restanten van nikkel
GA 140	7602 00	Afval en restanten van aluminium
GA 150	7802 00	Afval en restanten van lood
GA 160	7902 00	Afval en restanten van zink
GA 170	8002 00	Afval en restanten van tin
GA 180	ex 8101 91	Afval en restanten van wolfram
GA 190	ex 8102 91	Afval en restanten van molybdeen
GA 200	ex 8103 10	Afval en restanten van tantaal
GA 210	8104 20	Afval en restanten van magnesium (met uitzondering van die welke zijn vermeld onder AA 190)(*)

GA 220	ex 8105 10	Afval en restanten van kobalt
GA 230	ex 8106 00	Afval en restanten van bismut
GA 240	ex 8107 10	Afval en restanten van cadmium
GA 250	ex 8108 10	Afval en restanten van titaan
GA 260	ex 8109 10	Afval en restanten van zirkonium
GA 270	ex 8110 00	Afval en restanten van antimoon
GA 280	ex 8111 00	Afval en restanten van mangaan
GA 290	ex 8112 11	Afval en restanten van beryllium
GA 300	ex 8112 20	Afval en restanten van chroom
GA 310	ex 8112 30	Afval en restanten van germanium
GA 320	ex 8112 40	Afval en restanten van vanadium
	ex 8112 91	Afval en restanten van:
GA 330		— hafnium
GA 340		— indium
GA 350		— niobium
GA 360		— renium
GA 370		— gallium
GA 400	ex 2804 90	Afval en restanten van seleen
GA 410	ex 2804 50	Afval en restanten van telluur
GA 420	ex 2805 30	Afval en restanten van zeldzame aardmetalen

(*) Zie bijlage III bij Beschikking 98/368/EG van de Commissie (PB L 165 van 10.6.1998, blz. 20).

2. van afdeling GB („Metaalhoudende afvalstoffen, ontstaan bij gieten, smelten en zuivere van metalen”):

GB 040	ex 2620 90	Slakken verkregen bij de behandeling van edele metalen en koper, bestemd voor latere terugwinning
--------	------------	---

3. van afdeling GC („Andere metaalhoudende afvalstoffen”):

[...]

GC 070	2619 00	Slakken verkregen bij de vervaardiging van ijzer en koolstofstaal (met inbegrip van laaggelegeerd staal), met uitzondering van die slakken die speciaal geproduceerd zijn om te voldoen aan de nationale en desbetreffende internationale voorschriften en normen (*)
--------	---------	---

(*) Deze rubriek omvat het gebruik van dergelijke slakken als bron van titaandioxide en vanadium.

[...]

4. van afdeling GD („Afvalstoffen van mijnbouwactiviteiten: deze afvalstoffen moeten in een zich niet verspreidende vorm voorkomen”):

GD 040	ex 2529 30	Afval van leuciet, nefelien en nefeliensyeniet
GD 050	ex 2529 10	Afval van veldspaat
GD 060	ex 2529 21	Afval van vloeispaat
	ex 2529 22	

5. van afdeling GG („Ander hoofdzakelijk uit anorganisch materiaal bestand afval, dat metalen en organische materialen kan bevatten”):

GG 030	ex 2621	Zware as en sintels van steenkoolcentrales
GG 040	ex 2621	Vliegas van steenkoolcentrales
GG 060	ex 2803	Afgewerkte actieve kool, afkomstig van de zuivering van drinkwater of van in de levensmiddelenindustrie en bij de vitamineproductie toegepaste processen
GG 080	ex 2621 00	Slakken, verkregen bij de productie van koper, chemisch gestabiliseerd, met een hoog ijzergehalte (meer dan 20 %) en behandeld overeenkomstig de industriële specificaties (bijv. DIN 4301 en DIN 8201), voornamelijk bestemd voor de bouw en voor gebruik bij het schuren
GG 100		Calciumcarbonaat verkregen bij de productie van calciumcyanamide (met een pH van minder dan 9)

6. van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”):

GH 013	ex 3915 30	Resten, snijdsels en afval van kunststoffen: — polymeren van vinylchloride
GH 015	ex 3915 90	Resten, snijdsels en afval van kunststoffen: — harsen of condensatieproducten, bijvoorbeeld: — ureumformaldehydehyars — fenolformaldehydehyars — melamineformaldehydehyars — epoxyhars — alkydhars — polyamiden

7. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 050	ex 5302 90	Werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen) van hennep (Cannabis sativa L.)
--------	------------	--

8. van afdeling GK („Afval van rubber”):

GK 020	4012 20	Gebruikte luchtbanden
GK 030	ex 4017 00	Afval en restanten van gehard rubber (bijvoorbeeld eboniet)

9. van afdeling GO („Ander voornamelijk uit organisch materiaal bestaand afval, dat metalen en anorganische materialen kan bevatten”):

GO 040		Afval van fotografische onderlagen en afval van fotografische films, geen zilver bevattend
GO 050		Wegwerpfoto toestellen zonder batterijen

BULGARIJE

Alle soorten behalve:

1. van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”):

a) afval, schroot en restanten van de volgende edele metalen en legeringen daarvan:

GA 010 ex 7112 10 — van goud
GA 030 ex 7112 90 — van andere edele metalen, bijvoorbeeld zilver

NB: Kwik wordt uitdrukkelijk uitgezonderd als zijnde een verontreiniging van deze metalen of legeringen dan wel amalgamen daarvan

b) de volgende ijzerhoudende afvalstoffen en restanten van ijzer en staal:

GA 040 7204 10 Afval en restanten van gietijzer
GA 060 7204 29 Afval en restanten van andere staallegeringen
GA 070 7204 30 Afval en restanten van vertind ijzer of staal
GA 080 7204 41 Draaisel, krullen, spanen, slijpsel, vijlsel en afval van het stampen of stansen, al dan niet in pakketten
GA 090 7204 49 Andere ijzerhoudende afvalstoffen en restanten
GA 100 7204 50 Blokken van hersmolten restanten
GA 110 ex 7302 10 Gebruikte rails van ijzer en staal

c) de volgende afvalstoffen en restanten van non-ferrometalen en legeringen daarvan:

GA 120 7404 00 Afval en restanten van koper
GA 140 7602 00 Afval en restanten van aluminium
GA 150 7802 00 Afval en restanten van lood
GA 160 7902 00 Afval en restanten van zink
GA 170 8002 00 Afval en restanten van tin

2. van afdeling GB („Metaalhoudende afvalstoffen, ontstaan bij gieten, smelten en zuiveren van metalen”):

GB 010 2620 11 Hardzink
GB 020 Zinkhoudend schuim en slakken van:
GB 021 — zinkschuim van galvanisatiebaden (> 90 % Zn)
GB 022 — zinkslakken van galvanisatiebaden (> 92 % Zn)
GB 023 — zinkslakken van spuitgieterij (> 85 % Zn)
GB 024 — zinkslakken van thermisch verzinken (discontinu procédé) (> 92 % Zn)
GB 025 — residuen van het afschuimen van zink
GB 030 — residuen van het afschuimen van aluminium
GB 040 ex 2620 90 Slakken verkregen bij de behandeling van edele metalen en koper, bestemd voor latere terugwinning

3. van afdeling GC („Andere metaalhoudende afvalstoffen”):

GC 060 Afgewerkte metaalhoudende katalysatoren die enige hierna genoemde stof bevatten:
— edele metalen: goud, zilver
— metalen van de platinagroep: ruthenium, rhodium, palladium, osmium, iridium, platina
— overgangsmetalen: scandium, vanadium, mangaan, kobalt, koper, yttrium, niobium, hafnium, wolfram, titaan, chroom, ijzer, nikkel, zink, zirkonium, molybdeen, tantaal, renium
— lanthaniden (zeldzame aardmetalen): lanthaan, praseodymium, samarium, gadolinium, dysprosium, erbium, ytterbium, cerium, neodmium, europium, terbium, holmium, thulium, lutetium.

4. van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”):

GH 010	3915	Resten, snijdsels en afval van kunststoffen:
GH 011	ex 3915 10	— polymeren van ethyleen
GH 012	ex 3915 20	— polymeren van styreen
GH 013	ex 3915 30	— polymeren van vinylchloride

5. alle soorten van afdeling GI („Afval van papier, karton en papierproducten”)

BURKINA FASO

Alle soorten behalve:

alle soorten van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende (¹) vorm”)

KAMEROEN

Alle soorten behalve:

1. van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”)

a) afval, schroot en restanten van de volgende edele metalen en legeringen daarvan:

GA 010	ex 7112 10	— van goud
GA 020	ex 7112 20	— van platina (de term „platina” omvat platina, iridium, osmium, palladium, rhodium en ruthenium)
GA 030	ex 7112 90	— van andere edele metalen, bijvoorbeeld zilver

NB: Kwik wordt uitdrukkelijk uitgezonderd als zijnde een verontreiniging van deze metalen of legeringen dan wel amalgamen daarvan

b) de volgende ijzerhoudende afvalstoffen en restanten van ijzer en staal:

GA 040	7204 10	— Afval en restanten van gietijzer
GA 050	7204 21	— Afval en restanten van roestvrij staal
GA 060	7204 29	— Afval en restanten van andere staallegeringen
GA 070	7204 30	— Afval en restanten van vertind ijzer of staal
GA 080	7204 41	— Draaisel, krullen, spanen, slijpsel, vijlsel en afval van het stampen of stansen, al dan niet in pakketten
GA 090	7204 49	— Andere ijzerhoudende afvalstoffen en restanten
GA 100	7204 50	— Blokken van hersmolten restanten
GA 110	ex 7302 10	— Gebruikte rails van ijzer en staal
GA 120	7404 00	Afval en restanten van koper
GA 130	7503 00	Afval en restanten van nikkel
GA 150	7802 00	Afval en restanten van lood
GA 160	7902 00	Afval en restanten van zink
GA 170	8002 00	Afval en restanten van tin
GA 210	8104 20	Afval en restanten van magnesium (met uitzondering van die welke zijn vermeld onder AA 190) ⁽¹⁾
GA 220	ex 8105 10	Afval en restanten van kobalt
GA 280	ex 8111 00	Afval en restanten van mangaan
GA 300	ex 8112 20	Afval en restanten van chroom

⁽¹⁾ Zie bijlage III bij Beschikking 98/368/EG.

2. van afdeling GB („Metaalhoudende afvalstoffen, ontstaan bij gieten, smelten en zuiveren van metalen”):

GB 050	ex 2620 90	Tantaal bevattende tinslakken met minder dan 0,5 % tin
--------	------------	--

⁽¹⁾ Afval in een „zich niet verspreidende vorm” omvat geen afval in de vorm van poeder, slib, stof of vaste materialen die gevvaarlijke afvalstoffen in vloeibare vorm bevatten.

3. van afdeling GC („Andere metaalhoudende afvalstoffen”):

GC 030	ex 8908 00	Schepen en ander drijvend materieel bestemd voor de sloop, waaruit eventuele lading en andere materialen die als gevaarlijke stof of afvalstof geïnclassificeerd zijn, naar behoren zijn verwijderd
GC 040		Wrakken van motorvoertuigen waarin geen vloeistoffen meer aanwezig zijn

4. van afdeling GE („Glasafval in een zich niet verspreidende vorm”):

GE 010	ex 7001 00	Glasscherven en ander glasafval, met uitzondering van glas van kathodebuizen en ander geactiveerd glas
--------	------------	--

5. van afdeling GF („Afval van keramische producten in een zich niet verspreidende vorm”):

GF 010		Afval van keramische producten die gebakken zijn na in de vorm te zijn gebracht of bewerkt, met inbegrip van keramische vaten (vóór en na gebruik)
--------	--	--

6. van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”):

GH 010	3915	Resten, snijdsels en afval van kunststoffen:
GH 011	ex 3915 10	— polymeren van ethyleen
GH 012	ex 3915 20	— polymeren van styreen
GH 013	ex 3915 30	— polymeren van vinylchloride

7. alle soorten van afdeling GI („Afval van papier, karton en papierproducten”)

8. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 010	5003	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen)
GJ 011	5003 10	— niet gekaard of gekamd
GJ 012	5003 90	— ander
GJ 020	5103	Afvalstoffen van wol, van fijn of grof dierlijk haar, afval van garen daaronder begrepen, doch met uitzondering van rafelwol en van rafelingen van haar:
GJ 021	5103 10	— kammeling van wol of van fijn dierlijk haar
GJ 022	5103 20	— ander afval van wol of van fijn dierlijk haar
GJ 023	5103 30	— afval van grof dierlijk haar
GJ 030	5202	Afval van katoen (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen):
GJ 031	5202 10	— afval van garen
GJ 032	5202 91	— rafelingen
GJ 033	5202 99	— ander
GJ 090	ex 5305 29	Werk, kammeling en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen) van abaca (manillahennep of <i>Musa textilis</i> Née)
GJ 110	5505	Afval van synthetische of kunstmatige vezels (kammeling, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen):
GJ 111	5505 10	— van synthetische vezels
GJ 112	5505 20	— van kunstmatige vezels
GJ 120	6309 00	Oude kleren en andere versleten stukken textiel
GJ 130	ex 6310	Lompen en vodden, afval en oud goed, van bindgaren, van touw of van kabel:
GJ 131	ex 6310 10	— gesorteerd
GJ 132	ex 6310 90	— andere

9. van afdeling GK („Afval van rubber”):

GK 020 4012 20 Gebruikte luchtbanden

10. alle soorten van afdeling GL („Afval van niet behandeld kurk en hout”)

11. van afdeling GM („Afval van de agrovoederindustrie”):

GM 080 ex 2308 Plantaardig afval, plantaardige residuen en bijproducten, gedroogd en gesteriliseerd, al dan niet in de vorm van pellets, van soorten gebruikt voor het voeren van dieren, elders genoemd noch elders onder begrepen

KAAPVERDIË

Alle soorten

COLOMBIA

1. Van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende (!) vorm”):

alle soorten afvalstoffen en restanten van non-ferrometalen en legeringen daarvan:

[...]

2. Van afdeling GB („Metaalhoudende afvalstoffen, ontstaan bij gieten, smelten en zuiveren van metalen”):

GB 040 ex 2620 90 Slakken verkregen bij de behandeling van edele metalen en koper, bestemd voor latere terugwinning

3. Van afdeling GC („Andere metaalhoudende afvalstoffen”):

GC 070 ex 2619 00 Slakken, verkregen bij de vervaardiging van ijzer en staal (met inbegrip van laaggelegeerd staal) met uitzondering van die slakken die speciaal geproduceerd zijn om te voldoen aan de nationale en desbetreffende internationale voorschriften en normen (*)

(*) Deze rubriek omvat het gebruik van dergelijke slakken als bron van titaandioxide en vanadium.

4. Van afdeling GD („Afvalstoffen van mijnbouwactiviteiten: deze afvalstoffen moeten in een zich niet verspreidende vorm voorkomen”):

GD 040 ex 2529 30 Afval van leuciet, nefelien en nefeliensyeniet
[...]

GD 060 ex 2529 21 Afval van vloeispaat
ex 2529 22

5. Van afdeling GG („Ander hoofdzakelijk uit anorganisch materiaal bestaand afval, dat metalen en organische materialen kan bevatten”):

GG 030 ex 2621 Zwarte as en sintels van steenkoolcentrales

GG 040 ex 2621 Vliegias van steenkoolcentrales

GG 060 ex 2803 Afgewerkte actieve kool, afkomstig van de zuivering van drinkwater of van in de levensmiddelenindustrie en bij de vitamineproductie toegepaste processen

GG 080 ex 2621 00 Slakken, verkregen bij de productie van koper, chemisch gestabiliseerd, met een hoog ijzergehalte (meer dan 20 %) en behandeld overeenkomstig de industriële specificaties (bijv. DIN 4301 en DIN 8201), voornamelijk bestemd voor de bouw en voor gebruik bij het schuren

GG 100 Calciumcarbonaat verkregen bij de productie van calciumcyanamide (met een pH van minder dan 9)

(!) Afval in een „zich niet verspreidende vorm” omvat geen afval in de vorm van poeder, slib, stof of vaste materialen die gevvaarlijke afvalstoffen in vloeibare vorm bevatten.

6. Van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”):

GH 013	ex 3915 30	Resten, snijdsels en afval van kunststoffen van polymeren van vinylchloride
GH 015	ex 3915 90	— Harsen of condensatieproducten, bijvoorbeeld: — ureumformaldehydehars — fenolformaldehydehars — melamineformaldehydehars — epoxyhars — alkydhars — polyamiden

7. Van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 050	ex 5302 90	Werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen) van hennep (Cannabis sativa L.)
--------	------------	--

8. Van afdeling GK („Afval van rubber”):

GK 020	4012 20	Gebruikte luchtbanden
GK 030	ex 4017 00	Afval en restanten van gehard rubber (bijvoorbeeld eboniet)

9. Van afdeling GO („Ander voornamelijk uit organisch materiaal bestaand afval, dat metalen en anorganische materialen kan bevatten”):

GO 040		Afval van fotografische onderlagen en afval van fotografische films, geen zilver bevattend
GO 050		Wegwerpfotoestellen zonder batterijen

COMOREN, FEDERALE ISLAMITISCHE REPUBLIEK

Alle soorten behalve:

van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 120	6309 00	Oude kleren en andere versleten stukken textiel
--------	---------	---

COSTA RICA

Alle soorten

DOMINICA

Alle soorten

DOMINICAANSE REPUBLIEK

Alle soorten

DJIBOUTI

Alle soorten

EGYPTE

Alle soorten behalve:

1. alle soorten van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”)
2. alle soorten van afdeling GI („Afval van papier, karton en papierproducten”)
3. alle soorten van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”)

FIJI

Alle soorten

GAMBIA

Alle soorten behalve:

van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 120 6309 00 Oude kleren en andere versleten stukken textiel

GHANA

Alle soorten

GRENADA

Alle soorten behalve:

van afdeling GK („Afval van rubber”):

GK 020 4012 20 Gebruikte luchtbanden

GUYANA

Alle soorten

KIRIBATI

Alle soorten

KOEWEIT

Alle soorten behalve:

van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”):

GH 011 ex 3915 10 Resten, snijdsels en afval van kunststoffen:
— polymeren van ethyleen

LIBANON

Alle soorten behalve:

van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 120 6309 00 Oude kleren en andere versleten stukken textiel

MALAWI

Alle soorten behalve:

1. alle soorten van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”)
2. alle soorten van afdeling GE („Glasafval in een zich niet verspreidende vorm”)
3. alle soorten van afdeling GI („Afval van papier, karton en papierproducten”)
4. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 120 6309 00 Oude kleren en andere versleten stukken textiel

MALDIVEN

Alle soorten

MALI

1. Van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende (!) vorm”):

Alle soorten afvalstoffen en restanten van non-ferrometalen en legeringen daarvan

2. Alle soorten van afdeling GE („Glasafval in een zich niet verspreidende vorm”)
3. Alle soorten van afdeling GF („Afval van keramische producten in een zich niet verspreidende vorm”)
4. Alle soorten van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”)
5. Alle soorten van afdeling GN („Afval van looien, pelterij en gebruik van huiden”)

MOLDAVIË

Alle soorten

MONGOLIË

Alle soorten

MYANMAR

Alle soorten

NICARAGUA

Alle soorten

NIGER

Alle soorten behalve:

1. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 120 6309 00 Oude kleren en andere versleten stukken textiel

2. van afdeling GK („Afval van rubber”):

GK 020 4012 20 Gebruikte luchtbanden

NIGERIA

Alle soorten met uitzondering van:

alle soorten van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”)

PAKISTAN

1. Van afdeling GK („Afval van rubber”):

GK 020 4012 20 Gebruikte luchtbanden

2. Van afdeling GM („Afval van de agrovoederindustrie”):

GM 070 ex 2307 Wijnmoer

3. Van afdeling GN („Afval van looien, pelterij en gebruik van huiden”):

GN 010 ex 0502 00 Afval van haar van varkens of van wilde zwijnen, van dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk

(!) Afval in een „zich niet verspreidende vorm” omvat geen afval in de vorm van poeder, slib, stof of vaste materialen die gevaarlijke afvalstoffen in vloeibare vorm bevatten.

PAPOEA-NIEUW-GUINEA

Alle soorten

PARAGUAY

Alle soorten behalve:

1. alle soorten van afdeling GI („Afval van papier, karton en papierproducten”)
2. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 010	5003	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen):
GJ 011	5003 10	— niet geeraard of gekamd
GJ 030	5202	Afval van katoen (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen):
GJ 031	5202 10	— afval van garen
GJ 032	5202 91	— rafelingen

3. van afdeling GL („Afval van niet behandeld kurk en hout”)

GL 020	4501 90	Kurkafval; gebroken of gemalen kurk
--------	---------	-------------------------------------

PERU

Alle soorten

SAO TOMÉ EN PRINCIPE

Alle soorten behalve:

1. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 111	5505 10	Afval van synthetische vezels (kammeling, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen) — Oude kleren en andere versleten stukken textiel
GJ 120	6309 00	Oude kleren en andere versleten stukken textiel
GJ 130	ex 6310	Lompen en vodden, afval en oud goed, van bindgaren, van touw of van kabel:
GJ 131	ex 6310 10	— gesorteerd
GJ 132	ex 6310 90	— andere

2. van afdeling GK („Afval van rubber”):

GK 020	4012 20	Gebruikte luchtbanden
--------	---------	-----------------------

SAUDI-ARABIË

Alle soorten

SENEGAL

Alle soorten

SEYCHELEN

Alle soorten

SINGAPORE

Alle soorten behalve:

1. van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”):

a) afval, schroot en restanten van de volgende edele metalen en legeringen daarvan:

GA 010	ex 7112 10	— van goud
GA 020	ex 7112 20	— van platina (de term „platina” omvat platina, iridium, osmium, palladium, rhodium en ruthenium)
GA 030	ex 7112 90	— van andere edele metalen, bijvoorbeeld zilver

NB: Kwik wordt uitdrukkelijk uitgezonderd als zijnde een verontreiniging van deze metalen of legeringen dan wel amalgamen daarvan

b) de volgende ijzerhoudende afvalstoffen en restanten van ijzer en staal:

GA 040	7204 10	— Afval en restanten van gietijzer
GA 050	7204 21	— Afval en restanten van roestvrij staal
GA 060	7204 29	— Afval en restanten van andere staallegeringen

c) de volgende afvalstoffen en restanten van non-ferrometalen en legeringen daarvan:

GA 120	7404 00	Afval en restanten van koper
GA 130	7503 00	Afval en restanten van nikkel
GA 140	7602 00	Afval en restanten van aluminium
GA 150	7802 00	Afval en restanten van lood
GA 170	8002 00	Afval en restanten van tin
GA 190	ex 8102 91	Afval en restanten van molybdeen
GA 250	ex 8108 10	Afval en restanten van titaan
GA 260	ex 8109 10	Afval en restanten van zirkonium
GA 280	ex 8111 00	Afval en restanten van mangaan
GA 300	ex 8112 20	Afval en restanten van chroom
GA 320	ex 8112 40	Afval en restanten van vanadium
	ex 8112 91	Afval en restanten van:
GA 350		— niobium

2. van afdeling GC („Andere metaalhoudende afvalstoffen”):

GC 070	ex 2619 00	Slakken verkregen bij de vervaardiging van ijzer en koolstofstaal (met inbegrip van laaggelegeerd staal) met uitzondering van die slakken die speciaal geproduceerd zijn om te voldoen aan de nationale en desbetreffende internationale voorschriften en normen (*)
--------	------------	--

(*) Deze rubriek omvat het gebruik van dergelijke slakken als bron van titaandioxide en vanadium.

3. van afdeling GD („Afvalstoffen van mijnbouwactiviteiten: deze afvalstoffen moeten in een zich niet verspreidende vorm voorkomen”):

GD 020	ex 2514 00	Afval van leisteen, al dan niet ruw bewerkt of enkel kantrecht behouwen, verkregen door zagen of op andere wijze
--------	------------	--

4. van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”):

GH 013	ex 3915 30	Resten, snijdsels en afval van kunststoffen: — polymeren van vinylchloride
--------	------------	---

SAINT KITTS EN NEVIS

Alle soorten

SAINT LUCIA

Alle soorten

SAINT VINCENT EN DE GRENADINES

Alle soorten

TANZANIA

Alle soorten behalve:

van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 120 6309 Oude kleren en andere versleten stukken textiel

UGANDA

Alle soorten behalve:

1. van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”):

GA 050 7204 21 Afval en restanten van roestvrij staal

GA 060 7204 29 Afval en restanten van andere staallegeringen

2. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 120 6309 00 Oude kleren en andere versleten stukken textiel

TUVALU

Alle soorten

VANUATU

Alle soorten

WEST-SAMOA

Alle soorten

—

BIJLAGE B

Landen en gebieden die niet hebben gereageerd op de mededelingen van de Commissie betreffende de in Verordening (EEG) nr. 259/93 genoemde voor nuttige toepassing bestemde categorieën afvalstoffen

AFGHANISTAN

Alle soorten

ALGERIJE

Alle soorten

ANGOLA

Alle soorten behalve:

1. alle soorten van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”)
2. alle soorten van afdeling GE („Glasafval in een zich niet verspreidende vorm”)
3. alle soorten van afdeling GI („Afval van papier, karton en papierproducten”)
4. alle soorten van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”)
5. alle soorten van afdeling GK („Afval van rubber”)

ARMENIË

Alle soorten

AZERBEIDZJAN

Alle soorten

BAHREIN

Alle soorten

BANGLADESH

Alle soorten

BRUNEI

Alle soorten

BURUNDI

Alle soorten

CAMBODJA

Alle soorten

ECUADOR

Alle soorten

EL SALVADOR

Alle soorten

EQUATORIAAL-GUINEA

Alle soorten

ERITREA

Alle soorten

ETHIOPIË

Alle soorten

VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REPUBLIEK MACEDONIË

Alle soorten

GABON

Alle soorten

GUATEMALA

Alle soorten

GUINEE

Alle soorten behalve:

van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 120 6309 00 Oude kleren en andere versleten stukken textiel

HAÏTI

Alle soorten

HONDURAS

Alle soorten

IVOORKUST

Alle soorten

KAZACHSTAN

Alle soorten

KIRGIZIË

Alle soorten

LAOS

Alle soorten

LESOTHO

Alle soorten

MAROKKO

Alle soorten

MOZAMBIQUE

Alle soorten

NAMIBIË

Alle soorten

NEPAL

Alle soorten

OMAN

Alle soorten

PANAMA

Alle soorten

QATAR

Alle soorten

RUSSISCHE FEDERATIE

Alle soorten behalve:

1. van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”)

a) de volgende afvalstoffen en restanten van non-ferro-metalen en legeringen daarvan:

GA 150	7802 00	Afval en restanten van lood
GA 160	7902 00	Afval en restanten van zink
GA 170	8002 00	Afval en restanten van tin
GA 180	ex 8101 91	Afval en restanten van wolfram
GA 190	ex 8102 91	Afval en restanten van molybdeen
GA 200	ex 8103 10	Afval en restanten van tantaal
GA 210	8104 20	Afval en restanten van magnesium (met uitzondering van die welke zijn vermeld onder AA 190) (*)
GA 220	ex 8105 10	Afval en restanten van kobalt
GA 230	ex 8106 00	Afval en restanten van bismut
GA 240	ex 8107 10	Afval en restanten van cadmium
GA 250	ex 8108 10	Afval en restanten van titaan
GA 260	ex 8109 10	Afval en restanten van zirkonium
GA 270	ex 8110 00	Afval en restanten van antimoon
GA 280	ex 8111 00	Afval en restanten van mangaan
GA 290	ex 8112 11	Afval en restanten van beryllium
GA 300	ex 8112 20	Afval en restanten van chroom
GA 310	ex 8112 30	Afval en restanten van germanium
GA 320	ex 8112 40	Afval en restanten van vanadium
	ex 8112 91	Afval en restanten van:
GA 330		— hafnium
GA 340		— indium
GA 350		— niobium
GA 400	ex 2804 90	Afval en restanten van seleen
GA 410	ex 2804 50	Afval en restanten van telluur

(*) Zie bijlage III van Beschikking 98/368/EG (PB L 165 van 10.6.1998, blz. 20).

2. van afdeling GB („Metaalhoudende afvalstoffen, ontstaan bij gieten, smelten en zuiveren van metalen”):

GB 010	2620 11	Hardzink:
GB 025		— residuen van het afschuimen van zink

3. van afdeling GC („Andere metaalhoudende afvalstoffen”):

GC 030	ex 8908 00	Schepen en ander drijvend materieel bestemd voor de sloop, waaruit eventuele lading en andere materialen die als gevaarlijke stof of afvalstof geïnclassificeerd zijn, naar behoren zijn verwijderd
GC 070	ex 2619 00	Slakken verkregen bij de vervaardiging van ijzer en koolstofstaal (met inbegrip van laaggelegeerd staal) met uitzondering van die slakken die speciaal geproduceerd zijn om te voldoen aan de nationale en desbetreffende internationale voorschriften en normen (**)

(**) Deze rubriek omvat het gebruik van dergelijke slakken als bron van titaandioxide en vanadium.

4. van afdeling GD („Afvalstoffen van mijnbouwactiviteiten: deze afvalstoffen moeten in een zich niet verspreidende vorm voorkomen”):

GD 020	ex 2514 00	Afval van leisteen, al dan niet ruw bewerkt of enkel kantrecht behouwen, verkregen door zagen of op andere wijze
GD 030	2525 30	Afval van mica
GD 070	ex 2811 22	Afval van silicium in vaste vorm, uitgezonderd dat wat wordt gebruikt bij gieterijwerk

5. van afdeling GG („Ander hoofdzakelijk uit anorganisch materiaal bestaand afval, dat metalen en organische materialen kan bevatten”):

GG 030	ex 2621	Zware as en sintels van steenkoolcentrales
GG 040	ex 2621	Vliegias van steenkoolcentrales
GG 060	ex 2803	Afgewerkte actieve kool, afkomstig van de zuivering van drinkwater of van in de levensmiddelenindustrie en bij de vitamineproductie toegepaste processen
GG 110	ex 2621 00	Geneutraliseerd rood slib, verkregen bij de productie van aluinaarde

6. alle soorten van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”).

7. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen”):

GJ 110	5505	Afval van synthetische of kunstmatige vezels (kammeling, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen):
GJ 111	5505 10	– van synthetische vezels
GJ 112	5505 20	– van kunstmatige vezels

8. alle soorten van afdeling GK („Afval van rubber”)

9. van afdeling GM („Afval van de agrovoederindustrie”):

GM 090	1522	Degras, afvallen afkomstig van de behandeling van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was
GM 100	0506 90	Afval van beenderen en hoornpitten, ruw, ontvet of eenvoudig voorbehandeld (doch niet in vorm gesneden), met zuur behandeld of ontdaan van gelatine
GM 110	ex 0511 91	Visafval

10. van afdeling GN („Afval van looien, pelterij en gebruik van huiden”):

GN 010	ex 0502 00	Afval van haar van varkens of van wilde zwijnen, van dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk
GN 020	ex 0503 00	Afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag
GN 030	ex 0505 90	Afval van vogelhuiden en andere delen van vogels, met veren of dons bezet, van veren en delen van veren (ook indien bijgesneden) en dons, ruw, gereinigd, ontsmet of op andere wijze behandeld ter voorkoming van bederf, doch niet verder bewerkt

11. van afdeling GO („Ander voornamelijk uit organisch materiaal bestaand afval, dat metalen en anorganische materialen kan bevatten”):

GO 010 ex 0501 00 Afval van mensenhaar

SALOMONSEILANDEN

Alle soorten

SUDAN

Alle soorten

SWAZILAND

Alle soorten

SYRIË

Alle soorten

TADZJIKISTAN

Alle soorten

TONGA

Alle soorten

TUNESIË

Alle soorten van bijlage II behalve:

1. Van afdeling GA („Afval van metalen en legeringen daarvan in metallische, zich niet verspreidende vorm”):

a) de volgende ijzerhoudende afvalstoffen en restanten van ijzer en staal:

GA 110 ex 7302 10 Gebruikte rails van ijzer en staal

b) de volgende afvalstoffen en restanten van non-ferro-metalen en legeringen daarvan:

GA 120	7404 00	Afval en restanten van koper
GA 140	7602 00	Afval en restanten van aluminium
GA 170	8002 00	Afval en restanten van tin

2. van afdeling GC („Andere metaalhoudende afvalstoffen”):

GC 030 ex 8908 00 Schepen en ander drijvend materieel bestemd voor de sloop, waaruit eventuele lading en andere materialen die als gevaarlijke stof of afvalstof geclassificeerd zijn, naar behoren zijn verwijderd

3. alle soorten van afdeling GH („Afvalstoffen van kunststof in vaste vorm”)

4. alle soorten van afdeling GI („Afval van papier, karton en papierproducten”)

5. van afdeling GJ („Afval van textielstoffen“):

GJ 010	5003	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen):
GJ 012	5003 90	– ander
GJ 020	5103	Afvalstoffen van wol, van fijn of grof dierlijk haar, afval van garen daaronder begrepen, doch met uitzondering van rafelwol en van rafelingen van haar
GJ 030	5202	Afval van katoen (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen)
GJ 060	ex 5303 90	Werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen) van jute en andere bastvezels (andere dan vlas, hennep en ramee)
GJ 070	ex 5304 90	Werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen) van sisal en andere textielvezels van agave
GJ 111	5505 10	Afval van synthetische vezels (kammeling, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen)
GJ 120	6309 00	Oude kleren en andere versleten stukken textiel
GJ 130	ex 6310	Lompen en vodden, afval en oud goed, van bindgaren van touw of van kabel

6. alle soorten van afdeling GK („Afval van rubber“)

7. van afdeling GM („Afval van de agrovoederindustrie“):

GM 080	ex 2308	Plantaardig afval, plantaardige residuen en bijproducten, gedroogd en gesteriliseerd, al dan niet in de vorm van pellets, van soorten gebruikt voor het voederen van dieren, elders genoemd noch elders onder begrepen
GM 130		Afval van de agrovoederindustrie met uitzondering van voor consumptie door mens of dier bestemde bijproducten die voldoen aan de nationale en internationale eisen en normen

8. van afdeling GN („Afval van looien, pelterij en gebruik van huiden“):

GN 010	ex 0502 00	Afval van haar van varkens of van wilde zwijnen, van dassenhaar en ander dierlijk haar, voor borstelwerk
GN 020	ex 0503 00	Afval van paardenhaar, ook indien in vliezen, al dan niet op een onderlaag
GN 040	ex 4110 00	Snippers en ander afval van leder, van voorgelooide huiden en vellen of van kunstleder, niet bruikbaar voor de vervaardiging van lederwaren, met uitzondering van lederslib

TURKMENISTAN

Alle soorten

OEZBEKISTAN

Alle soorten

VATICANSTAD

Alle soorten

VENEZUELA

Alle soorten

VIETNAM

Alle soorten

JEMEN

Alle soorten

ZIMBABWE

Alle soorten.

VERORDENING (EG) Nr. 1421/1999 VAN DE RAAD

van 28 juni 1999

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2398/97 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van katoenachtig beddenlinnen van oorsprong uit Egypte, India en Pakistan

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾,

Gelet op artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2398/97 van de Raad van 28 november 1997 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van katoenachtig beddenlinnen van oorsprong uit Egypte, India en Pakistan⁽²⁾,

Gezien het voorstel dat de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2398/97 heeft de Raad een definitief antidumpingrecht ingesteld op de invoer in de Gemeenschap van katoenachtig beddenlinnen ingedeeld onder de GN-codes ex 6302 21 00, ex 6302 22 90, ex 6302 31 10, ex 6302 31 90 en ex 6302 32 90 uit, onder meer, India. Bij het onderzoek bij de Indiase exporterende producenten werd gebruik gemaakt van een steekproef wat ertoe leidde dat individuele rechten van 2,6 % tot 24,7 % werden ingesteld voor de in de steekproef opgenomen bedrijven en een gewogen gemiddelde recht van 11,6 % voor de andere medewerkende bedrijven die niet in de steekproef waren opgenomen. Op bedrijven die zich niet bekend hadden gemaakt of die geen medewerking hadden verleend is een recht van 24,7 % van toepassing.
- (2) In artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2398/97 is bepaald dat, wanneer een exporterende producent voldoende bewijsmateriaal aan de Commissie kan voorleggen waaruit blijkt dat:
- hij de in artikel 1, lid 1, omschreven producten tijdens het onderzoektijdvak (1 juli 1995 tot en met 30 juni 1996) niet naar de Gemeenschap heeft uitgevoerd;
 - hij geen banden heeft met een van de exporteurs of producenten in het exportland waarop de bij deze verordening ingestelde antidumpingmaatregelen van toepassing zijn;

— hij de betrokken producten na het onderzoektijdvak waarop de maatregelen zijn gebaseerd daadwerkelijk naar de Gemeenschap heeft uitgevoerd of dat hij een onherroepelijke contractuele verplichting heeft om een belangrijke hoeveelheid van die producten naar de Gemeenschap uit te voeren,

artikel 1, lid 3, van die verordening kan worden gewijzigd door op die exporterende producent het recht toe te passen dat voor de medewerkende bedrijven geldt die geen deel uitmaakten van de steekproef, dat wil zeggen een recht van 11,6 %.

B. VERZOEKEN VAN NIEUWE EXPORTERENDE PRODUCENTEN

- (3) Vier nieuwe exporterende producenten in India die hadden gevraagd eenzelfde behandeling te krijgen als de bedrijven die aan het oorspronkelijke onderzoek hadden meegewerkt, maar die niet in de steekproef waren opgenomen, hebben op verzoek van de Commissie bewijsmateriaal voorgelegd om aan te tonen dat zij voldoen aan de voorwaarden van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2398/97. Het door deze bedrijven voorgelegde bewijsmateriaal wordt voldoende geacht om een wijziging van de verordening toe te staan en deze vier nieuwe exporterende producenten toe te voegen aan de lijst in bijlage I bij die verordening. Deze lijst bevat een opgave van de Indiase exporterende producenten waarop het gewogen gemiddelde recht van 11,6 % van toepassing is.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan de lijst van exporterende producenten in India die is opgenomen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2398/97 worden de volgende namen toegevoegd:

- Emm Libas Private Limited, New Delhi,
- Sarna Exports Limited, New Delhi,
- Stitchwell Garments, Ahmedabad,
- Utkarsh Exim Pvt. Ltd (India), Ahmedabad.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 905/98 (PB L 128 van 30.4.1998, blz. 18).

⁽²⁾ PB L 332 van 4.12.1997, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 28 juni 1999.

Voor de Raad
De Voorzitter
M. NAUMANN

VERORDENING (EG) Nr. 1422/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen
van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en
de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	052	42,3	
	064	60,7	
	999	51,5	
0707 00 05	052	67,8	
	628	133,7	
	999	100,8	
0709 90 70	052	55,3	
	999	55,3	
0805 30 10	382	56,3	
	388	63,7	
	528	63,6	
	999	61,2	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	76,7	
	400	60,7	
	508	71,0	
	512	68,9	
	524	54,7	
	528	64,9	
	804	99,5	
	999	70,9	
	0809 10 00	052	131,5
		999	131,5
0809 20 95	052	226,7	
	064	149,1	
	400	191,7	
	616	130,6	
	999	174,5	

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22.11.1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1423/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 juni 1999
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie
van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepa-
lingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad
ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2519/98 ⁽⁴⁾,
en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende dat in artikel 10 van Verordening (EEG) nr.
1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1
van die verordening bedoelde producten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat
voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor
deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en
verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken
zending; dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan
het recht van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat in artikel 10, lid 3, van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend aan de hand van de representatieve
prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1249/96 bepa-
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening

(EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoerrechten in de
sector granen;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
bijlage II van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde
referentiebeurs;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten voor de zwevende
valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in
een referentieperiode geconstateerde representatieve
marktcoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr.
1249/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals
vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92
bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vast-
gesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald
aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 135 van 25.11.1998, blz. 7.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in EUR/ton)	Invoerrecht bij invoer door de lucht of over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	22,16	12,16
	van gemiddelde kwaliteit ⁽¹⁾	32,16	22,16
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	35,76	25,76
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	35,76	25,76
	van gemiddelde kwaliteit	72,45	62,45
	van lage kwaliteit	90,79	80,79
1002 00 00	Rogge	93,67	83,67
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	93,67	83,67
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	93,67	83,67
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	96,96	86,96
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	96,96	86,96
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	102,80	94,52

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit voor harde tarwe van gemiddelde kwaliteit, geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 of 8 EUR/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 16 juni tot en met 29 juni 1999)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	US barley 2
Notering (EUR/ton)	120,54	99,79	89,73	82,09	146,74 (**)	136,74 (**)	75,23 (**)
Golf-premie (EUR/ton)	—	8,25	-0,03	12,29	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/ton)	12,61	—	—	—	—	—	—

(*) Een korting („discount”) van 10 EUR per ton (artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 14,25 EUR/ton; Grote Meren — Rotterdam: 25,84 EUR/ton.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96 : 0,00 EUR/ton (HRW2)
: 0,00 EUR/ton (SRW2).

VERORDENING (EG) Nr. 1424/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasseDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie
van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van
de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68⁽³⁾, en met
name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is
bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „repre-
sentatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkom-
stig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie⁽⁴⁾;
dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefi-
nieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse
wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding
van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de
berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de
gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die
worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen
op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteits-
verschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit; dat
de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 785/68;Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste
aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening moet
worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de
wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke
markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in
het internationale handelsverkeer tot stand gekomen
verkooptransacties, waarvan de Commissie door de
lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat
krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij
die constatering kan worden uitgegaan van een gemid-
delde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde
beschouwd kan worden als representatief voor de wer-
kelijke marktontwikkeling;Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt
gehouden wanneer de goederen niet van gezonde
handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding
vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en
niet voor de markt representatieve hoeveelheid; datevenmin rekening moet worden gehouden met die
aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat
ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktont-
wikkeling;Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijk-
baar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit,
de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aangeboden
melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op basis
van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van
Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzonde-
ring voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan
worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft
kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitge-
gaan voor de vorige vaststelling van de representatieve
prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die
niet voldoende representatief lijken te zijn voor de wer-
kelijke marktendens, plotselinge en aanzienlijke wijzi-
gingen van de representatieve prijs teweeg zouden
brengen;Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de
reactieprijs voor het betrokken product en de repre-
sentatieve prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden
vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening
(EG) nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden
geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG)
nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die
rechten moeten worden vastgesteld;Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot
de representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de betrokken producten zoals die worden
vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr.
1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.⁽²⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.⁽³⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12.⁽⁴⁾ PB L 145 van 27.6.1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,33	0,23	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,43	0,00	—

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1425/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
1 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1,
onder a), van die verordening genoemde producten en de
prijzen voor deze producten in de Gemeenschap over-
brugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1785/
81 de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke
niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd
zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met
de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de
wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 17
bis van genoemde verordening bedoelde prijs- en kos-
tenelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het
economische aspect van de voorgenomen uitvoertrans-
actie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld
moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in
artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad
van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaard-
kwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensover-
schrijding van de Gemeenschap voor de berekening van
de cif-prijzen in de sector suiker⁽³⁾, gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 3290/94⁽⁴⁾; dat deze restitutie bovendien
werd vastgesteld overeenkomstig artikel 17 bis, lid 4, van
Verordening (EEG) nr. 1785/81; dat kandijnsuiker in Veror-
dening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7
september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de

toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker⁽⁵⁾
werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebe-
drag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleur-
stoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid
sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden
vastgesteld per percent sacharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de
bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk
kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van
de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van
de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van
verschillende aard;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet
worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd
kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de
huidige situatie van de suikermarkt en met name op de
noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en
op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de resti-
tutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de
in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 genoemde producten, welke niet gedenatureerd
zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 89 van 10.4.1968, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 105.

⁽⁵⁾ PB L 214 van 8.9.1995, blz. 16.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

—
BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	42,32 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,32 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	42,32 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,32 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4600
	— in EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	46,00
1701 99 10 9910	46,00
1701 99 10 9950	46,00
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4600

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 1426/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie⁽²⁾, en
met name op artikel 17, lid 5,

Overwegende dat artikel 17 van Verordening (EEG) nr.
1785/81 bepaalt dat het verschil tussen de noteringen of
de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1,
onder d), van genoemde verordening genoemde
producten en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd
kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat volgens artikel 3 van Verordening (EG)
nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995
inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van
uitvoerrestituties in de sector suiker⁽³⁾ de restitutie voor
100 kilogram van de in artikel 1, lid 1, onder d), van
Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde producten die
worden uitgevoerd, gelijk is aan het basisbedrag, vermen-
nigvuldigd met het saccharosegehalte, in voorkomend
geval verhoogd met het gehalte aan andere als saccharose
berekende suikersoorten; dat dit saccharosegehalte van het
betrokken product overeenkomstig het bepaalde in artikel
3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 wordt vastgesteld;

Overwegende dat volgens artikel 17 quater van Verorde-
ning (EEG) nr. 1785/81 het basisbedrag van de restitutie
voor sorbose, uitgevoerd in ongewijzigde staat, gelijk moet
zijn aan het basisbedrag van de restitutie, verminderd met
een honderdste van de restitutie bij de productie die,
overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de
Raad van 25 maart 1986 houdende vaststelling van de
algemene voorschriften inzake de restitutie bij de
productie voor in de chemische industrie gebruikte
suiker⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
1148/98, geldt voor de in de bijlage bij deze laatste veror-
dening vermelde producten;

Overwegende dat het basisbedrag van de restitutie voor de
overige in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 bedoelde en in onveranderde vorm
uitgevoerde producten gelijk moet zijn aan het

honderdste deel van het bedrag dat wordt bepaald met
inachtneming van enerzijds het verschil tussen de inter-
ventieprijs voor witte suiker die gedurende de maand
waarvoor het basisbedrag wordt vastgesteld, geldt voor de
niet-deficitaire gebieden van de Gemeenschap, en de voor
witte suiker op de wereldmarkt geconstateerde noteringen
of prijzen, en anderzijds de noodzaak om een evenwicht
tot stand te brengen tussen het gebruik van basispro-
ducten uit de Gemeenschap met het oog op de uitvoer
van verwerkte producten naar derde landen en het
gebruik van de tot het veredelingsverkeer toegelaten
producten uit deze landen;

Overwegende dat de toepassing van het basisbedrag
beperkt kan worden tot bepaalde in artikel 1, lid 1, onder
d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde
producten;

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 een restitutie kan worden vastgesteld
bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1,
onder f), g) en h), van die verordening genoemde
producten; dat het niveau van de restitutie moet worden
vastgesteld voor 100 kg droge stof, waarbij rekening
wordt gehouden met de restitutie bij uitvoer voor de
producten van GN-code 1702 30 91, de restitutie bij
uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verorde-
ning (EEG) nr. 1785/81 bedoelde producten en met de
economische aspecten van de betrokken uitvoer; dat voor
de onder f) en g) van voornoemd lid 1 bedoelde
producten de restitutie slechts wordt toegekend voor
producten die voldoen aan de voorwaarden welke zijn
vastgesteld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95
en voor de onder h) bedoelde producten de restitutie
alleen wordt toegekend voor producten die voldoen aan
de voorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Veror-
dening (EG) nr. 2135/95;

Overwegende dat de bovengenoemde restituties maande-
lijks vastgesteld dienen te worden; dat zij tussentijds
kunnen worden gewijzigd;

Overwegende dat de restituties voor de betrokken
producten, op basis van de voorafgaande bepalingen,
worden vastgesteld op de niveaus die in de bijlage bij deze
verordening zijn aangegeven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

⁽¹⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 214 van 8.9.1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

(EEG) nr. 1785/81 genoemde producten worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder d), f), g) en h), van Verordening

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

Productcode	Restitutiebedrag
	— EUR/100 kg droge stof —
1702 40 10 9100	46,00 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	46,00 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	87,40 ⁽⁴⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,4600 ⁽¹⁾
	— EUR/100 kg droge stof —
1702 90 30 9000	46,00 ⁽²⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,4600 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	0,4600 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	0,4600 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
	— EUR/100 kg droge stof —
2106 90 30 9000	46,00 ⁽²⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,4600 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EG) nr. 2135/95). Het saccharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 vastgesteld.

⁽²⁾ Alleen geldig voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.

⁽³⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op het in de bijlage, punt 2, van Verordening (EEG) nr. 3513/92 (PB L 355 van 5. 12. 1992, blz. 12) bedoelde product.

⁽⁴⁾ Alleen geldig voor de in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.

NB: Productcodes en voetnoten: zie gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1427/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 45e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1574/98

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie⁽²⁾, met name op artikel 17, lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1574/98 van de Commissie van 22 juli 1998 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1574/98 naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikke-

ling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de 45e deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 45e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1574/98, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 49,700 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 206 van 23.7.1998, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 1428/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot vaststelling van de restitutie bij de productie voor in de chemische industrie gebruikte witte suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 6,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 kan worden besloten om restituties bij de productie te verlenen voor de in artikel 1, lid 1, onder a) en f), van die verordening bedoelde producten en voor de in datzelfde lid, onder d), bedoelde stropen, die zich in een van de in artikel 9, lid 2, van het Verdrag bedoelde situaties bevinden, indien deze producten bij de vervaardiging van bepaalde producten van de chemische industrie worden gebruikt;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de Raad van 25 maart 1986 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de productie voor bepaalde in de chemische industrie gebruikte producten van de sector suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie⁽⁴⁾, het kader is vastgelegd voor de vaststelling van de restituties bij de productie en de chemische producten zijn aangegeven waarvoor een restitutie bij de productie voor de gebruikte basisproducten kan worden verleend; dat in de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 1010/86 is bepaald dat de restitutie bij de productie voor ruwe suiker, sacharosestroop en isoglucose in ongewijzigde staat volgens voor elk van die basisproducten geldende voorschriften van de restitutie voor witte suiker wordt afgeleid;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1729/78 van de Commissie van 24 juli 1978 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de restitutie bij de productie voor suiker die in de chemische industrie wordt

gebruikt⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98, met name de bepalingen bevat voor de vaststelling van de restitutie bij de productie; dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1729/78 is bepaald dat de restitutie bij de productie voor witte suiker om de drie maanden wordt vastgesteld voor de periodes die beginnen op 1 juli, 1 oktober, 1 januari en 1 april; dat de toepassing van de voorafgaande bepaling ertoe leidt de restitutie bij de productie vast te stellen zoals is aangegeven in artikel 1 voor de daar vermelde periode;

Overwegende dat door de wijziging van de in artikel 1, lid 2, onder a) en b), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde definities van witte en ruwe suiker, de suiker gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen of met andere toegevoegde stoffen niet meer onder die definities valt en dientengevolge als „andere suiker” dient te worden beschouwd; dat volgens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1010/86 zij als basisproduct evenwel recht hebben op de restitutie bij de productie; dat derhalve voor de vaststelling van de voor deze producten toe te passen restitutie bij de productie een berekeningswijze moet worden vastgesteld die hun sacharosegehalte in aanmerking neemt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1010/86 bedoelde restitutie bij de productie voor witte suiker wordt voor het trimester van 1 juli tot en met 30 september 1999 per 100 kg nettogewicht op 46,738 EUR vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 201 van 25.7.1978, blz. 26.

VERORDENING (EG) Nr. 1429/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 juni 1999
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2072/98⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie
van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van
Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrek-
king tot de invoerrechten in de rijstsector⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2831/98⁽⁴⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EG) nr.
3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1
van die verordening bedoelde producten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat
voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor
deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald
percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst
gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit
recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk
douanetarief;

Overwegende dat in artikel 12, lid 3, van Verordening
(EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend op basis van de representatieve prijzen
voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de
invoermarkt voor het product in de Gemeenschap;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1503/96 bepa-
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening
(EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de
sector rijst;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde refe-
rentiebron;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten moeten worden
berekend aan de hand van de in een referentieperiode
geconstateerde marktkoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr.
1503/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals
vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr.
3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden
vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn
bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde
elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 351 van 29.12.1998, blz. 25.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ⁽¹⁾				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	ACS (¹) ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁵⁾	Egypte ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	208,51	68,64	99,92		156,38
1006 20 13	208,51	68,64	99,92		156,38
1006 20 15	208,51	68,64	99,92		156,38
1006 20 17	237,59	78,82	114,45	0,00	178,19
1006 20 92	208,51	68,64	99,92		156,38
1006 20 94	208,51	68,64	99,92		156,38
1006 20 96	208,51	68,64	99,92		156,38
1006 20 98	237,59	78,82	114,45	0,00	178,19
1006 30 21	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 23	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 25	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 27	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 44	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 46	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 48	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 63	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 65	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 67	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 94	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 96	431,71	138,71	200,95		323,78
1006 30 98	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(7)	45,38	(7)		105,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad (PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/ton toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/ton)	(¹)	237,59	455,00	208,51	431,71	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/ton)	—	345,43	302,33	400,42	433,10	—
b) Fob-prijs (EUR/ton)	—	—	—	371,47	404,15	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/ton)	—	—	—	28,95	28,95	—
d) Bron	—	USDA	USDA	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1430/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 juni 1999

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om rechten tot invoer die zijn ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 1128/1999 betreffende de invoer van kalveren van maximaal 80 kg

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1128/1999 van de
Commissie van 28 mei 1999 tot vaststelling van de bepa-
lingen voor de toepassing van een tariefcontingent voor
niet meer dan 80 kg wegende kalveren van oorsprong uit
bepaalde derde landen ⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat in artikel 2, lid 4, van Verordening (EG)
nr. 1128/1999 is bepaald dat de voor de traditionele
importeurs gereserveerde hoeveelheden worden toege-
wezen naar rata van de hoeveelheden die zijn ingevoerd
in de periode van 36 maanden vóór het betrokken jaar;

Overwegende dat de hoeveelheden die beschikbaar zijn
voor de in artikel 2, lid 3, onder b), van voornoemde
verordening bedoelde handelaren worden verdeeld naar
rata van de aangevraagde hoeveelheden; dat, aangezien de
aangevraagde hoeveelheden groter zijn dan de beschik-

bare hoeveelheden, een uniform verminderingspercentage
moet worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Elke aanvraag om rechten tot invoer voor levende
runderen van maximaal 80 kg wordt ingewilligd voor de
volgende hoeveelheden:

- a) 24,1631 % van de ingevoerde hoeveelheden in de zin
van artikel 2, lid 3, onder a) van Verordening (EG) nr.
1128/1999;
- b) 0,07758 % van de aangevraagde hoeveelheden in de
zin van artikel 2, lid 3, onder b), van Verordening (EG)
nr. 1128/1999.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 135 van 29.5.1999, blz. 50.

VERORDENING (EG) Nr. 1431/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

betreffende de opening en de wijze van beheer van een tariefcontingent voor de invoer van jonge mannelijke mestrunderen (1 juli 1999 — 30 juni 2000)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1633/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van 18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 1,

- (1) Overwegende dat de Gemeenschap krachtens de lijst CXL de verplichting op zich heeft genomen om een jaarlijks tariefcontingent voor de invoer van 169 000 jonge mannelijke mestrunderen te openen; dat de bepalingen voor de toepassing van dit contingent voor de periode van 1 juli 1999 tot en met 30 juni 2000 moeten worden vastgesteld;
- (2) Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de behoeften van bepaalde gebieden in de Gemeenschap die een groot tekort aan mestrunderen hebben; dat, aangezien een dergelijk tekort zich met name in Italië en in Griekenland voordoet, bij voorrang in de vraag in deze twee lidstaten moet worden voorzien;
- (3) Overwegende dat met name moet worden gewaarborgd dat alle belangstellenden in de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van de contingenten en dat de voor deze contingenten vastgestelde douanerechten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de betrokken dieren totdat de contingenten geheel zijn benut;
- (4) Overwegende dat het contingent, rekening houdend met de reële toestand op de markt, moet worden beheerd op een wijze die vergelijkbaar is met die waarop in het verleden het contingent met hetzelfde volgnummer is beheerd, met name via toewijzing aan traditionele importeurs en aan marktdeelnemers die bedrijvig zijn in de handel in levende dieren met derde landen;
- (5) Overwegende dat moet worden voorgeschreven dat de regeling wordt beheerd door middel van invoercertificaten; dat daartoe met name voorschriften

moeten worden vastgesteld betreffende de indiening van de aanvragen en moet worden bepaald welke gegevens de aanvragen en de certificaten moeten bevatten, waarbij in voorkomend geval wordt afgeweken van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1127/1999 ⁽⁵⁾, en van Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80 ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2648/98 ⁽⁷⁾, of waarbij de betrokken bepalingen worden aangevuld;

- (6) Overwegende dat voor de toepassing van dit tariefcontingent daadwerkelijk moet worden gecontroleerd of de dieren wel voor de voorgeschreven bestemming worden gebruikt; dat de dieren daarom moeten worden gemest in de lidstaat waar het invoercertificaat is afgegeven;
- (7) Overwegende dat een zekerheid moet worden gesteld om te waarborgen dat de dieren gedurende ten minste 120 dagen in de vermelde bedrijven worden gemest; dat het bedrag van de zekerheid het verschil moet dekken tussen de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) en de verlaagde rechten die gelden op de datum waarop de betrokken dieren in het vrije verkeer worden gebracht;
- (8) Overwegende dat het Comité van beheer voor rundvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de periode van 1 juli 1999 tot en met 30 juni 2000 wordt een tariefcontingent geopend voor de invoer van 169 000 jonge mannelijke runderen van de GN-codes 0102 90 05, 0102 90 29 of 0102 90 49, die bestemd zijn om in de Gemeenschap te worden gemest.

Het volgnummer van het contingent is 09.4005.

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 331 van 2.12.1988, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 135 van 29.5.1999, blz. 48.

⁽⁶⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.

⁽⁷⁾ PB L 335 van 10.12.1998, blz. 39.

2. Voor het in lid 1 bedoelde contingent geldt een invoerrecht van 582 EUR per ton, vermeerderd met 16 % ad valorem.

Deze bedragen gelden slechts wanneer de ingevoerde dieren gedurende ten minste 120 dagen in de lidstaat van invoer worden gemest.

Artikel 2

1. Het recht op invoer voor het in artikel 1, lid 1, bedoelde aantal dieren wordt als volgt over de lidstaten verdeeld:

- | | |
|----------------------|-----------------|
| a) Italië: | 143 650 dieren; |
| b) Griekenland: | 21 970 dieren; |
| c) andere lidstaten: | 3 380 dieren. |

2. Voor de in lid 1, onder a) en b), bedoelde aantallen wordt het recht op invoer voor:

- 80 % van het aantal op verzoek rechtstreeks toegekend aan de importeurs die het bewijs leveren dat zij in het kader van de in bijlage I vermelde verordeningen levende dieren hebben ingevoerd. Het toegewezen aantal dieren is evenredig aan het aantal dieren dat die aanvragers in het kader van die verordeningen hebben ingevoerd;
- 20 % van het aantal op verzoek rechtstreeks toegekend aan de marktdeelnemers die het bewijs leveren dat zij in 1998 ten minste 50 levende dieren van GN-code 0102 90 hebben uitgevoerd naar en/of ingevoerd uit derde landen, waarbij geen rekening wordt gehouden met dieren die in het kader van de in de bijlage vermelde verordeningen zijn ingevoerd.

De marktdeelnemers moeten in een nationaal BTW-register ingeschreven zijn.

Aanvragen betreffende rechten op invoer worden ingediend:

- in Italië, voor het in lid 1, onder a), genoemde aantal;
- in Griekenland, voor het in lid 1, onder b), genoemde aantal.

3. Het in lid 1, onder c), genoemde aantal wordt op verzoek toegekend aan marktdeelnemers die het bewijs leveren dat zij in 1998 ten minste 50 levende dieren van GN-code 0102 90 hebben uitgevoerd naar en/of ingevoerd uit derde landen.

Aanvragen betreffende rechten op invoer voor het in de vorige alinea bedoelde aantal worden, behalve in Italië en Griekenland, ingediend in de lidstaat waar de aanvrager een BTW-nummer heeft.

4. De in lid 2, eerste alinea, tweede streepje, en in lid 3 bedoelde aantallen dieren worden aan iedere in aanmerking komende marktdeelnemer toegekend naar evenredigheid van het aantal dieren waarvoor zij aanvragen hebben ingediend.

5. Het bewijs van invoer en/of uitvoer wordt uitsluitend geleverd aan de hand van douanedocumenten voor

het in het vrije verkeer brengen of van de uitvoerdocumenten.

De lidstaten mogen door de bevoegde instantie voor echt verklaarde kopieën van deze documenten aanvaarden.

Artikel 3

1. Marktdeelnemers die op 1 juni 1999 geen activiteit meer uitoefenden in de handel in levende runderen, komen voor de bij deze verordening ingestelde regeling niet in aanmerking.

2. Ondernemingen die zijn gevormd door fusie van ondernemingen die elk afzonderlijk rechten hebben krachtens artikel 2, lid 2, eerste alinea, behouden dezelfde rechten als de ondernemingen waaruit zij zijn ontstaan.

Artikel 4

1. Elke aanvraag voor rechten op invoer mag ten hoogste betrekking hebben op het beschikbare aantal dieren.

Wanneer een aanvrager voor een van de in artikel 2, leden 2 en 3, vermelde categorieën meer dan één aanvraag indient, worden alle betrokken aanvragen afgewezen.

2. Voor de toepassing van artikel 2, leden 2 en 3, worden de aanvragen, samen met de vereiste bewijsstukken, uiterlijk op 12 juli 1999 bij de bevoegde instantie ingediend.

3. Voor aanvragen op grond van artikel 2, lid 3, dienen de lidstaten, na verificatie van de ingediende documenten, uiterlijk op 19 juli 1999 overeenkomstig het model in bijlage II een lijst van de aanvragers en van de gevraagde aantallen bij de Commissie in.

De Commissie besluit zo spoedig mogelijk in hoeverre aan de aanvragen kan worden voldaan. Wanneer de aanvragen betrekking hebben op een groter aantal dieren dan er beschikbaar zijn, stelt de Commissie een uniform percentage vast waarmee de gevraagde aantallen worden vermindert.

Wanneer toepassing van de in de tweede alinea bedoelde vermindering ertoe leidt dat minder dan 50 dieren per aanvraag kunnen worden toegewezen, wijzen de betrokken lidstaten bij loting telkens partijen van 50 dieren toe. Wanneer minder dan 50 dieren overblijven, vormt dit aantal een partij.

4. Wat de aanvragen op grond van artikel 2, lid 2, betreft, zenden Italië en Griekenland de Commissie na verificatie van de ingediende documenten uiterlijk op 26 juli 1999 de lijst van aanvragers met vermelding van de gevraagde aantallen, waarbij formuleren naar het model in de bijlagen II en III worden gebruikt.

Artikel 5

1. Dieren waarvoor een recht op invoer is toegekend, mogen slechts worden ingevoerd als een invoercertificaat wordt overgelegd.

2. De Verordeningen (EEG) nr. 3719/88 en (EG) nr. 1445/95 zijn van toepassing, tenzij in deze verordening anders bepaald.

3. Certificaataanvragen kunnen slechts worden ingediend:

- in de lidstaat waar het recht op invoer is aangevraagd;
- door marktdeelnemers aan wie overeenkomstig de artikelen 2 en 4 het recht op invoer is toegekend.

4. Tot en met 30 november 1999 worden certificaten afgegeven voor ten hoogste 50 % van de toegekende rechten op invoer. De certificaten voor het resterende aantal dieren worden vanaf 1 december 1999 afgegeven.

5. Op de certificaataanvraag en het certificaat zelf wordt het volgende vermeld:

- a) in vak 8: het land van oorsprong;
- b) in vak 16: een van de in aanmerking komende GN-codes;
- c) in vak 20: „Levende mannelijke runderen van niet meer dan 300 kg (Verordening (EG) nr. 1431/1999).”.

Artikel 6

1. In afwijking van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1445/95 zijn de invoercertificaten geldig gedurende 120 dagen vanaf de datum van afgifte in de zin van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88. Geen enkel certificaat is evenwel nog geldig na 30 juni 2000.

2. De afgegeven certificaten zijn in de gehele Gemeenschap geldig.

3. Artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 is niet van toepassing.

Artikel 7

1. Op het tijdstip van invoer moet de importeur het bewijs leveren dat:

- hij zich bij de bevoegde instantie van de lidstaat die het invoercertificaat afgeeft, er schriftelijk toe verbonden heeft haar binnen een maand te zullen meedelen op welke bedrijven de jonge dieren worden gemest;
- hij bij de bevoegde instantie van de lidstaat die het invoercertificaat afgeeft, een zekerheid heeft gesteld waarvan het bedrag voor elke in aanmerking komende GN-code in bijlage IV is vastgesteld, om te waarborgen dat de ingevoerde dieren daar gedurende ten

minste 120 dagen, te rekenen vanaf de dag van invoer, zullen worden gemest.

2. De in deze verordening bedoelde dieren worden gemest in de lidstaat die het invoercertificaat afgeeft.

3. Behoudens overmacht wordt de zekerheid pas vrijgegeven als aan de bevoegde instantie van de lidstaat die het invoercertificaat afgeeft, het bewijs is geleverd dat de jonge mannelijke runderen:

- a) op het/de overeenkomstig lid 1 vermelde bedrijf/bedrijven gemest zijn;
- b) niet binnen 120 dagen na de dag van invoer zijn geslacht, of
- c) binnen deze periode om gezondheidsredenen zijn geslacht of als gevolg van een ziekte of een ongeval zijn gestorven.

De zekerheid wordt vrijgegeven zodra dergelijk bewijs is geleverd.

Wanneer de in lid 1, eerste streepje, bedoelde termijn niet in acht wordt genomen, wordt de vrij te geven zekerheid evenwel verminderd met:

- 15 %, en
- 2 % van het resterende bedrag voor elke dag waarmee de termijn wordt overschreden.

De niet-vrijgegeven bedragen worden verbeurd en als douanerecht ingehouden.

4. Als het in lid 3 bedoelde bewijs niet binnen 180 dagen na de dag van invoer wordt geleverd, wordt de zekerheid verbeurd en als douanerecht ingehouden.

Wanneer dit bewijs niet binnen de genoemde termijn van 180 dagen wordt geleverd, maar wel binnen zes maanden na deze termijn van 180 dagen, wordt het verbeurde bedrag, verminderd met 15 % van het zekerheidsbedrag, terugbetaald.

Artikel 8

1. De aantallen waarvoor per 29 februari 2000 geen invoercertificaten zijn aangevraagd, worden, zonder rekening te houden met het in artikel 2, lid 1, bedoelde verdeling van rechten op invoer over de lidstaten en de twee verschillende regelingen als bedoeld in artikel 2, lid 2, eerste en tweede streepje, opnieuw toegewezen.

2. Daartoe delen de lidstaten de Commissie uiterlijk op 7 maart 2000 de aantallen mee waarvoor geen invoercertificaten zijn aangevraagd.

3. De Commissie neemt zo snel mogelijk een besluit over deze overblijvende aantallen.

4. De overblijvende aantallen worden op verzoek toegewezen aan de marktdeelnemers die kunnen bewijzen dat zij in 1998 minstens 50 levende dieren van GN-code 0102 90 hebben uitgevoerd naar en/of ingevoerd uit derde landen.

De aanvraag voor rechten op invoer wordt ingediend in de lidstaat waar de aanvrager een BTW-nummer heeft.

5. Voor de toepassing van dit artikel is het bepaalde in de artikelen 4 tot en met 7 van overeenkomstige toepassing. In plaats van de in artikel 4, lid 2, vermelde datum geldt echter 31 maart 2000 en in plaats van de in artikel 4, lid 3, vermelde datum geldt 7 april 2000.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

In artikel 2, lid 2, bedoelde verordeningen

Verordeningen van de Commissie:

- (EG) nr. 1119/96 (PB L 149 van 22.6.1996, blz. 4),
 - (EG) nr. 1376/97 (PB L 189 van 18.7.1997, blz. 3),
 - (EG) nr. 1043/98 (PB L 149 van 20.5.1998, blz. 7).
-

BIJLAGE II

Fax: (32-2) 296 60 27 / (32-2) 295 36 13

Toepassing van artikel 4, leden 3 en 4, van Verordening (EG) nr. 1431/1999

Volgnummer 09.4005

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN DG VI.D.2 — SECTOR RUNDVLEES

AANVRAAG VOOR RECHTEN OP INVOER

Datum: Periode:

Lidstaat:

Nummer van de aanvrager (1)	Aanvrager (naam en adres)	Hoeveelheid (stuks)
Totaal		

Lidstaat: Fax:

Telefoon:

(1) Doorlopende nummering.

BIJLAGE III

Fax: (32-2) 296 60 27 / (32-2) 295 36 13

Toepassing van artikel 4, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1431/1999

Volnummer 09.4005

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

DG VI/D.2 — SECTOR RUNDVLEES

AANVRAAG VOOR RECHTEN OP INVOER

Datum: Periode:

Lidstaat:

Nummer van de aanvrager ⁽¹⁾	Aanvrager (naam en adres)	Hoeveelheid (stuk(s))			Totaal
		Verordening (EG) nr. 1119/96	Verordening (EG) nr. 1376/97	Verordening (EG) nr. 1043/98	
	Totaal				

Lidstaat: Fax:

Telefoon:

⁽¹⁾ Doorlopende nummering.

*BIJLAGE IV***ZEKERHEDEN**

Mannelijke mestrunderen (GN-code)	Bedrag per dier (in EUR)
0102 90 05	35
0102 90 29	70
0102 90 49	130

VERORDENING (EG) Nr. 1432/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot wijziging, wat betreft voedselhulptransacties, van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 2,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 9, lid 2,

- (1) Overwegende dat bij artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/98 ⁽⁶⁾, is bepaald dat de uitvoercertificaten voor alle granen, met inbegrip van rijst, en voor de meeste verwerkte producten pas na afloop van een bedenktijd daadwerkelijk worden afgegeven, gelet op het risico dat voor te grote hoeveelheden certificaten worden afgegeven; dat er geen reden is om dit mechanisme te handhaven in het geval van uitvoertransacties van niet-commerciële aard in het kader van voedselhulpverlening door de Gemeenschap of door de lidstaten en sommige leveranties van humanitaire organisaties; dat voornoemd artikel 7 dienovereenkomstig moet worden gewij-

zigd en deze wijziging met onmiddellijke ingang van toepassing moet zijn;

- (2) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1162/95 wordt de laatste alinea vervangen door:

„De eerste alinea geldt niet voor certificaten die worden afgegeven in het kader van inschrijvingssystemen noch voor certificaten, als bedoeld in artikel 14 bis van Verordening (EG) nr. 3719/88, die worden afgegeven voor de realisatie van voedselhulptransacties in de zin van artikel 10, lid 4, van de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw. De bedenktijd is evenmin van toepassing voor de afgifte van een uitvoercertificaat dat, zonder restitutieaanvraag, door een humanitaire organisatie wordt aangevraagd voor een hoeveelheid van ten hoogste 20 ton.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB L 56 van 26.2.1998, blz. 12.

VERORDENING (EG) Nr. 1433/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot aanpassing, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de aanpassingssteun en de aanvullende steun die in de sector suiker aan de raffinage-industrie worden toegekend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 36, lid 6.

- (1) Overwegende dat in artikel 36 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 is bepaald dat tijdens de verkoopseizoenen 1995/1996 tot en met 2000/2001 bij wijze van interventie maatregel aan de industrie voor de raffinage van preferentiële ruwe rietsuiker in de Gemeenschap aanpassingssteun ten bedrage van 0,10 EUR per 100 kg suiker, uitgedrukt in witte suiker, wordt toegekend; dat volgens diezelfde bepalingen gedurende datzelfde tijdvak eenzelfde bedrag als aanvullende steun wordt toegekend voor de raffinage van in de Franse overzeese departementen geproduceerde ruwe rietsuiker;
- (2) Overwegende dat in artikel 36, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 is bepaald dat de voren genoemde aanpassingssteun en aanvullende steun voor een bepaald verkoopseizoen worden aangepast op basis van het bedrag van de voor dat verkoopseizoen vastgestelde opslagbijdrage en van de vorige aanpassingen; dat de opslagbijdrage voor het verkoopseizoen 1999/2000 bij Verordening (EG) nr.

1398/1999 van de Commissie⁽³⁾ is vastgesteld op 2,00 EUR per 100 kg witte suiker; dat deze bijdrage gelijk is aan die welke voor het verkoopseizoen 1998/1999 van toepassing was; dat het bijgevolg dienstig is, rekening houdend met de vorige aanpassingen, dit steunbedrag voor het verkoopseizoen 1999/2000 vast te stellen op 2,92 EUR per 100 kg suiker, uitgedrukt in witte suiker;

- (3) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanpassingssteun en de aanvullende steun, als bedoeld in respectievelijk artikel 36, lid 1, en artikel 36, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 worden voor het verkoopseizoen 1999/2000 op 2,92 EUR per 100 kg suiker, uitgedrukt in witte suiker, gebracht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 13.6.1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 163 van 29.6.1999, blz. 39.

VERORDENING (EG) Nr. 1434/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 juni 1999

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de geraamde suikervoorzieningsbalans voor de Azoren, Madeira en de Canarische Eilanden, als bedoeld in de Verordeningen (EEG) nr. 1600/92 en (EEG) nr. 1601/92 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999, en met name op artikel 3, lid 4, en artikel 7, tweede alinea,

(1) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2177/92 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1321/98 ⁽⁵⁾, overeenkomstig artikel 2 van respectievelijk Verordening (EEG) nr. 1600/92 en Verordening (EEG) nr. 1601/92, de

geraamde balans voor de suikervoorziening van de Azoren, Madeira en de Canarische Eilanden voor het verkoopseizoen 1998/1999 is vastgesteld; dat op grond van genoemd artikel 2 en op basis van de prognoses de balans voor het verkoopseizoen 1999/2000 dient te worden vastgesteld;

(2) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2177/92 wordt voor het verkoopseizoen 1999/2000 vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽³⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB L 217 van 31.7.1992, blz. 71.

⁽⁵⁾ PB L 183 van 26.6.1998, blz. 27.

BIJLAGE

In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2177/92 bedoelde hoeveelheden suiker voor het verkoopseizoen 1999/2000, uitgedrukt in ton witte suiker

Gebied	Hoeveelheid
Azoren	6 500
Madeira	8 000
Canarische Eilanden	63 000

VERORDENING (EG) Nr. 1435/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot vaststelling van de geraamde voorzieningsbalans voor suiker voor 1999/2000 van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee, zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2019/93 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2019/93 van de Raad van 19 juli 1993 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 4,

- (1) Overwegende dat de toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2019/93 wat betreft de specifieke regeling voor de voorziening met bepaalde landbouwproducten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2958/93 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1802/95⁽⁴⁾;
- (2) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1127/1999⁽⁶⁾, de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van invoercertificaten zijn vastgesteld; dat bij Verordening (EG) nr. 1464/95 van de Commissie van 27 juni 1995 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake de regeling van invoer- en uitvoercertificaten in de sector suiker⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98⁽⁸⁾, bijzondere bepalingen voor de sector suiker zijn vastgesteld;
- (3) Overwegende dat, om rekening te houden met de specifieke handelspraktijken in de sector suiker, bepalingen moeten worden vastgesteld waarbij Verordening (EEG) nr. 2958/93 wordt aangevuld of waarbij ervan wordt afgeweken;

- (4) Overwegende dat, op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2019/93, de voor het verkoopseizoen 1999/2000 geldende geraamde suikervoorzieningsbalans voor de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee moet worden vastgesteld; dat deze balans in de loop van het verkoopseizoen kan worden herzien, naar gelang van de ontwikkeling van de behoeften van deze eilanden;
- (5) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2019/93 vastgestelde en voor het verkoopseizoen 1999/2000 geldende geraamde balans voor de voorziening van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee met suiker van oorsprong uit de Gemeenschap is opgenomen in de bijlage.

Artikel 2

De geldigheidsduur van de steuncertificaten verstrijkt op de laatste dag van de tweede maand na die waarin zij zijn afgegeven.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 184 van 27.7.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽³⁾ PB L 267 van 28.10.1993, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 174 van 26.7.1995, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB L 331 van 2.12.1988, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 135 van 29.5.1999, blz. 48.

⁽⁷⁾ PB L 144 van 28.6.1995, blz. 14.

⁽⁸⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

BIJLAGE

Geraamde balans voor de voorziening van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee in de periode van 1 juli 1999 tot en met 30 juni 2000

(in ton witte suiker)

Product	GN-code	Hoeveelheid
Suiker	1701	
— Groep A (*)		600
— Groep B (*)		9 000
Totaal		9 600

(*) Deze groepen zijn gedefinieerd in de bijlagen I en II bij Verordening (EEG) nr. 2958/93.

VERORDENING (EG) Nr. 1436/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

houdende opening van tariefcontingenten voor de invoer van bijzondere preferentiële ruwe rietsuiker uit de ACS-staten en uit India voor de voorziening van de raffinaderijen in de periode van 1 juli 1999 tot en met 29 februari 2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1148/98⁽²⁾, en met name op artikel
14, lid 2, en artikel 37, lid 6,

(1) Overwegende dat in artikel 37 van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 is bepaald dat, met het oog op
een adequate voorziening van de raffinaderijen in
de Gemeenschap, tijdens de verkoopseizoenen
1995/1996 tot en met 2000/2001 een bijzonder,
verlaagd recht wordt toegepast bij invoer van ruwe
rietsuiker van oorsprong uit staten waarmee de
Gemeenschap preferentiële leveringsovereenkomsten
heeft gesloten; dat de Gemeenschap dergelijke
overeenkomsten op dit ogenblik alleen maar heeft
gesloten met enerzijds de ACS-staten die partij zijn
bij het aan de vierde ACS-EEG-overeenkomst
gehechte Protocol nr. 8 betreffende suiker, en
anderzijds de Republiek India, en dit bij Besluit
95/284/EG van de Raad⁽³⁾;

(2) Overwegende dat overeenkomstig genoemd artikel
37 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 aan de hand
van een jaarlijkse communautaire voorzieningsbalans
wordt vastgesteld hoeveel bijzondere preferentiële
suiker moet worden ingevoerd; dat uit deze
voorzieningsbalans blijkt dat ruwe suiker moet
worden ingevoerd en in dit stadium voor het
verkoopseizoen 1999/2000 een tariefcontingent
met een bijzonder, verlaagd recht, zoals bedoeld in
de genoemde overeenkomsten, moet worden
geopend om gedurende een deel van voornoemd
verkoopseizoen in de behoeften van de raffinaderijen
in de Gemeenschap te voorzien; dat de
productieramingen voor ruwe rietsuiker nu
beschikbaar zijn voor het verkoopseizoen 1999/
2000; dat het in dit stadium dienstig is een
dergelijk contingent te openen voor een deel van
het verkoopseizoen; dat het, gelet op de veronderstelde
maximale raffinagebehoeften per lidstaat en
de volgens de voorzieningsbalans ontbrekende
hoeveelheden, dienstig is voor elke raffinierende

lidstaat een hoeveelheid vast te stellen die mag
worden ingevoerd in de periode van 1 juli 1999 tot
en met 29 februari 2000;

- (3) Overwegende dat in vooregenoemde overeenkomsten
is bepaald dat de betrokken raffinaderijen een
minimumaankoopprijs moeten betalen die gelijk is
aan de gegarandeerde prijs voor ruwe suiker,
verlaagd met de voor het betrokken verkoopseizoen
vastgestelde aanpassingssteun; dat het derhalve
dienstig is deze minimumprijs vast te stellen, met
inachtneming van de voor het verkoopseizoen
1999/2000 geldende elementen;
- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het
advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de periode van 1 juli 1999 tot en met 29 februari
2000 worden in het kader van Besluit 95/284/EG de
volgende tariefcontingenten geopend voor de invoer van
voor raffinage bestemde ruwe suiker:

- a) een tariefcontingent, met volgnummer 09.4098, van
260 500 ton, uitgedrukt in witte suiker, van oorsprong
uit de in voornoemd besluit bedoelde ACS-staten;
en
- b) een tariefcontingent, met volgnummer 09.4099, van
10 000 ton, uitgedrukt in witte suiker, van oorsprong
uit de Republiek India.

Artikel 2

1. Voor de in artikel 1 bedoelde hoeveelheden wordt
een bijzonder verlaagd invoerrecht toegepast van 5,41
EUR per 100 kg ruwe suiker van de standaardkwaliteit.
2. Onverminderd het bepaalde in artikel 7 van Verordening
(EG) nr. 1916/95 van de Commissie⁽⁴⁾, bedraagt de door de
raffinadeurs in de Gemeenschap te betalen
minimumaankoopprijs gedurende de in artikel 1
bedoelde periode 49,68 EUR per 100 kg ruwe suiker van
de standaardkwaliteit.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 181 van 1.8.1995, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 3.8.1995, blz. 18.

Artikel 3

De hierna genoemde lidstaten worden gemachtigd de volgende ontbrekende hoeveelheden, uitgedrukt in witte suiker, in te voeren in het kader van de in artikel 1 vastgestelde contingenten en onder de in artikel 2, lid 1, vastgestelde voorwaarden:

- a) Finland: 45 500 ton;
- b) Europees Frankrijk: 20 000 ton;
- c) continentaal Portugal: 190 000 ton;
- d) Verenigd Koninkrijk: 15 000 ton.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1437/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

betreffende de verkoop bij openbare inschrijving van rundvlees uit de voorraden van bepaalde interventiebureaus

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1633/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 3,

1. Er wordt overgegaan tot de verkoop van:

- (1) Overwegende dat in verscheidene lidstaten voorraden zijn ontstaan door de toepassing van de interventie maatregelen in de sector rundvlees; dat, om te voorkomen dat producten te lang moeten worden opgeslagen, een deel van deze voorraden bij openbare inschrijving moet worden verkocht;
- (2) Overwegende dat deze verkoop, op enige bijzondere, noodzakelijke uitzonderingen na, dient plaats te vinden met inachtneming van de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/95 ⁽⁴⁾;
- (3) Overwegende dat, met het oog op een regelmatige en uniforme inschrijvingsprocedure, maatregelen moeten worden getroffen ter aanvulling van die welke zijn bepaald in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79;
- (4) Overwegende dat moet worden afgeweken van het bepaalde in artikel 8, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2173/79 wegens de administratieve moeilijkheden bij de toepassing van dit punt in de betrokken lidstaten;
- (5) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

- 600 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Duitse interventiebureau;
- 600 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Spaanse interventiebureau;
- 600 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Franse interventiebureau;
- 600 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau;
- 600 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Nederlandse interventiebureau;
- 80 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Oostenrijkse interventiebureau en opgeslagen in Duitsland;
- ongeveer 6 320 ton vlees zonder been, in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk;
- ongeveer 457 ton vlees zonder been, in het bezit van het Ierse interventiebureau;
- ongeveer 500 ton rundvlees zonder been, in het bezit van het Franse interventiebureau.

Nadere informatie over de hoeveelheden is opgenomen in bijlage I.

2. Behoudens het bepaalde in deze verordening worden de in lid 1 bedoelde producten verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2173/79, in het bijzonder titel II en titel III daarvan.

Artikel 2

1. De bepalingen en de bijlagen bij deze verordening gelden als bericht van openbare aanbesteding, in afwijking van de artikelen 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

De betrokken interventiebureaus stellen een bericht van aanbesteding op waarin met name worden vermeld:

- a) de te koop aangeboden hoeveelheden rundvlees en
- b) de termijn waarbinnen en de plaats waar de offertes moeten worden ingediend.

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 251 van 5.10.1979, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 248 van 14.10.1995, blz. 39.

2. Gegevens over de hoeveelheden en de plaatsen waar de producten zijn opgeslagen, zijn voor de betrokken partijen te verkrijgen op de in bijlage II vermelde adressen. Verder kunnen de interventiebureaus het in lid 1 bedoelde bericht bekendmaken door aanplakking te hunnen kantore en kunnen zij tot verdere bekendmaking in een andere vorm overgaan.

3. Voor ieder in bijlage I genoemd product geldt dat de interventiebureaus eerst het vlees verkopen dat het langst ligt opgeslagen.

4. Alleen offertes die uiterlijk op 12 juli 1999 om 12.00 uur in het bezit zijn van de betrokken interventiebureaus, worden in aanmerking genomen.

5. In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 moet de offerte bij het betrokken interventiebureau worden ingediend in een gesloten envelop, waarop de betrokken verordening is vermeld. Deze envelop mag door het interventiebureau pas na afloop van de in lid 4 vermelde inschrijvingstermijn worden geopend.

6. In afwijking van artikel 8, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2173/79 mag/mogen het koelhuis/de

koelhuizen waar de producten liggen opgeslagen, niet in de offertes worden vermeld.

Artikel 3

1. De lidstaten delen de gegevens over de ontvangen offertes aan de Commissie mee uiterlijk op de werkdag na afloop van de termijn voor de indiening van de offertes.

2. Na onderzoek van de ontvangen offertes wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld voor elk product of wordt besloten dat de verkoop geen doorgang vindt.

Artikel 4

De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op 120 EUR per ton.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos (1)	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter (1)	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse (1)	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα (1)	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products (1)	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits (1)	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti (1)	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten (1)	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-Membro	Produtos (1)	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet (1)	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter (1)	Ungefärlig kvantitet (ton)

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Hinterviertel	600
ESPAÑA	— Cuartos traseros	600
FRANCE	— Quartiers arrière	600
ITALIA	— Quarti posteriori	600
NEDERLAND	— Achervoeten	600
ÖSTERREICH	— Hinterviertel	80

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

UNITED KINGDOM	— Intervention shank (INT 11)	500
	— Intervention thick flank (INT 12)	560
	— Intervention topside (INT 13)	1 000
	— Intervention silverside (INT 14)	210
	— Intervention fillet (INT 15)	40
	— Intervention rump (INT 16)	325
	— Intervention striploin (INT 17)	725
	— Intervention flank (INT 18)	500
	— Intervention forerib (INT 19)	960
	— Intervention shoulder (INT 22)	500
IRELAND	— Intervention brisket (INT 23)	500
	— Intervention forequarter (INT 24)	500
	— Intervention silverside (INT 14)	70
	— Intervention fillet (INT 15)	117
FRANCE	— Intervention rump (INT 16)	240
	— Intervention striploin (INT 17)	30
	— Flanchet d'intervention (INT 18)	500

-
- (¹) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n.º 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4.9.1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n.º 2812/98 (DO L 349 de 24.12.1998, p. 47).
- (¹) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4.9.1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24.12.1998, s. 47).
- (¹) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4.9.1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24.12.1998, S. 47).
- (¹) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 47).
- (¹) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).
- (¹) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n.º 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4.9.1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 du 24.12.1998, p. 47).
- (¹) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4.9.1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24.12.1998, pag. 47).
- (¹) Zie de bijlagen V en VII bij Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24.12.1998, blz. 47).
- (¹) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4.9.1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24.12.1998, p. 47).
- (¹) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.
- (¹) Se bilagorna V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).
-

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203, D-60083 Frankfurt am Main
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel.: (49) 69 15 64-704/772; Telex: 411727; Telefax: (49) 69 15 64-790/791

ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia, 8
E-28005 Madrid
Teléfono: (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10; télex: FEGA 23427 E, FEGA 41818 E; fax: (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

FRANCE

OFIVAL
80, avenue des Terroirs-de-France
F-75607 Paris Cedex 12
Téléphone: (33 1) 44 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33 1) 44 68 52 33

ITALIA

AIMA (Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91; telex 61 30 03; telefax: 445 39 40/445 19 58

IRELAND

Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
County Wexford
Ireland
Tel. (353 53) 634 00
Fax (353 53) 428 42

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
p/a LASER, Zuidoost
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Tel.: (31-475) 35 54 44; telex: 56396 VIBNL; telefax: (31-475) 31 89 39.

ÖSTERREICH

AMA-Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel.: (431) 33 15 12 20; Telefax: (431) 33 15 1297

UNITED KINGDOM

Intervention Board Executive Agency

Kings House

33 Kings Road

Reading RG1 3BU

Berkshire

United Kingdom

Tel. (01-189) 58 36 26

Fax (01-189) 56 67 50

VERORDENING (EG) Nr. 1438/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 juni 1999

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 5, onder a), en lid 15,

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 17, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1, lid 1, onder a), c), d), f), g) en h) van die verordening vermelde producten in de internationale handel en de prijzen in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een uitvoerrestitutie wanneer deze producten worden uitgevoerd in de vorm van goederen welke in de bijlage van die verordening worden genoemd; dat bij Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen⁽³⁾ laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1352/98⁽⁴⁾, de producten zijn aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1785/81;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1222/94, de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 alsmede in artikel 11 van de in het kader van de multilaterale besprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten landbouwovereenkomst is bepaald dat de restitutie bij uitvoer van een in een goed verwerkt product niet meer mag bedragen dan de restitutie voor ditzelfde product dat in overwerkte toestand wordt uitgevoerd;

Overwegende dat de bij deze verordening vastgestelde restituties vooraf kunnen worden vastgesteld; dat op dit

moment niet bekend is hoe de markt zich de komende maanden zal ontwikkelen;

Overwegende dat de naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen, in het gedrang kan komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties; dat derhalve in deze situatie vrijwaringsmaatregelen moeten worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van lange termijncontracten wordt verhinderd; dat de vaststelling van een specifieke restitutie voor de voor fixatie van restituties een maatregel is die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 5, punt b), van Verordening (EG) nr. 1222/94, indien het onder artikel 4, lid 5, onder a), van deze Verordening bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt aan de goederen een verlaagde restitutievoet toegekend rekening houdend met het bedrag van de productierestitutie, al naar gelang krachtens Verordening (EEG) nr. 1010/86⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie, van toepassing op het verwerkte basisproduct, dat van kracht was tijdens de veronderstelde periode waarin de goederen werden vervaardigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 genoemde en in artikel 1, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde basisproducten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1785/81 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals is aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 27.6.1998, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

—
BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

Product	Restituties in EUR/100 kg	
	Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
Witte suiker:		
— in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94	0,00	0,00
— in alle andere gevallen	46,00	46,00

VERORDENING (EG) Nr. 1439/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾,
en met name op artikel 17, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 17, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de
prijzen in de internationale handel van de in artikel 1,
onder a), b), c), d), e) en g), van deze verordening bedoelde
producten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd
kan worden door een restitutie bij de uitvoer; dat in
Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30
mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke
uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de
toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor
de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende
bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van
goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag
vallen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
1352/98 ⁽⁴⁾, die producten zijn aangegeven waarvoor een
restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing
is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in
de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 zijn
genoemd;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste
alinea, van Verordening (EG) nr. 1222/94 de restitutie per
100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor
iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 3, van Verordening (EG)
nr. 1222/94 is bepaald dat voor de vaststelling van de
restitutie in voorkomend geval rekening moet worden
gehouden met de restituties bij de productie en de steun-
maatregelen of andere maatregelen van gelijke werking
die voor de in bijlage A van genoemde verordening
vermelde basisproducten of de daarmee gelijkgestelde
producten in alle lidstaten worden toegepast uit hoofde
van de verordening houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de betrokken sector;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 11, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 804/68 steun wordt verleend aan
in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne
verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daaruit
vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen, welke
zijn vastgesteld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr.
987/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststel-
ling van de algemene voorschriften voor de toekenning
van steun voor ondermelk die tot caseïne en caseïnaten is
verwerkt ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1435/90 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2571/97 van de
Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop
tegen verlaagde prijs van boter en de toekenning van de
steun voor room, boter en boterconcentraat bestemd voor
de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs
en andere voedingsmiddelen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 494/1999 ⁽⁸⁾, de levering van boter
en room tegen verlaagde prijs toestaat aan de fabrikanten
van bepaalde koopwaren;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen welke van toepassing zijn op
basisproducten genoemd in bijlage A van Verordening
(EG) nr. 1222/94 en bedoeld in artikel 1 van Verordening
(EEG) nr. 804/68 en die worden uitgevoerd in de vorm
van in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68
genoemde goederen, worden vastgesteld zoals aangegeven
in de bijlage.

2. Voor in de vorige alinea vermelde en niet in de
bijlage opgenomen producten wordt geen restitutiebedrag
vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.⁽³⁾ PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5.⁽⁴⁾ PB L 184 van 27.6.1998, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 169 van 18.7.1968, blz. 6.⁽⁶⁾ PB L 138 van 31.5.1990, blz. 8.⁽⁷⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.⁽⁸⁾ PB L 59 van 6.3.1999, blz. 17.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie 31 mei 1999 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving	Restituties
ex 0402 10 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercenten (PG 2):	
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501	—
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	90,00
ex 0402 21 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten (PG 3):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room in de vorm van een aan PG 3 gelijkgesteld product, tegen verlaagde prijs krachtens Verordening (EEG) nr. 2571/97	85,94
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	120,00
ex 0405 10	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2571/97	61,00
	b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspercenten	177,25
	c) in geval van uitvoer van andere goederen	170,00

VERORDENING (EG) Nr. 1440/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 juni 1999

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie⁽²⁾ en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer kan worden overbrugd;

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1352/98⁽⁶⁾, is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1222/94 de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen, in het gedrang kan komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties; dat derhalve in

deze situatie vrijwaringsmaatregelen moeten worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van langetermijncontracten wordt verhinderd; dat de vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties een maatregel is die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt;

Overwegende dat ingevolge de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad⁽⁷⁾, de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming dient te worden gedifferentieerd;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94, indien het onder artikel 4, lid 5, onder a) van deze Verordening bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt aan de goederen een verlaagde restitutievoet toegekend rekening houdend met het bedrag van de productierestitutie, al naar gelang krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999⁽⁹⁾, van toepassing op het verwerkte basisproduct, dat van kracht was tijdens de veronderstelde periode waarin de goederen werden vervaardigd;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5.

⁽⁶⁾ PB L 184 van 27.6.1998, blz. 25.

⁽⁷⁾ PB L 275 van 29.9.1987, blz. 36.

⁽⁸⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽⁹⁾ PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving (1)	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
1001 10 00	Harde tarwe: – in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika – in andere gevallen	— —	— —
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren: – in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika – in andere gevallen: – – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 (2) – – in andere gevallen	1,798 — 2,766	1,798 — 2,766
1002 00 00	Rogge	4,107	4,107
1003 00 90	Gerst	4,134	4,134
1004 00 00	Haver	3,761	3,761
1005 90 00	Maïs, gebruikt in de vorm van: – zetmeel: – – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 (2) – – in andere gevallen – glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): – – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 (2) – – in andere gevallen – andere (als zodanig)	— 3,148 — 3,053 3,148	1,633 5,816 0,871 5,054 5,816
	Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsproduct van maïs: – in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1222/94 (2) – in andere gevallen	— 3,148	1,633 5,816
ex 1006 30	Volwitte rijst: – rondkorrelig – halflangkorrelig – langkorrelig	8,000 8,000 8,000	8,000 8,000 8,000
1006 40 00	Breukrijs	3,200	3,200
1007 00 90	Graansorgho	4,134	4,134

(1) Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisproduct en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E bij de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1222/94 bij de Commissie (PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5), worden gebruikt.

(2) De goederen die in aanmerking komen, zijn aangeduid in bijlage I bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie (PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112).

(3) Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

VERORDENING (EG) Nr. 1441/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

**tot vaststelling van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten
voor bepaalde producten uit de sector suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de Commissie
van 23 juni 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen
voor de invoer van producten uit de sector suiker,
andere dan melasse ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 624/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 1, lid 2,
tweede alinea, en op artikel 3, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1423/95 is
bepaald dat de cif-invoerprijs voor witte suiker en voor
ruwe suiker, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt
vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 784/68
van de Raad ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 260/96
van de Commissie ⁽⁶⁾; dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit
als gedefinieerd in respectievelijk Verordening (EEG) nr. 793/72
van de Raad ⁽⁷⁾ en Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad ⁽⁸⁾,
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 ⁽⁹⁾;

Overwegende dat bij de vaststelling van deze representatieve
prijzen rekening moet worden gehouden met alle gegevens
betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen,
de prijsnoteringen op de voor de internationale suikerhandel
belangrijke beurzen, de op belangrijke markten in derde landen
geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer
tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door
de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat
evenwel krachtens Verordening (EEG) nr. 784/68 geen rekening
met die gegevens wordt gehouden wanneer de goederen niet van
gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding
vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor
de markt

representatieve hoeveelheid; dat evenmin rekening moet worden
gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden
aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke
marktontwikkeling;

Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar
zijn met die voor suiker van de standaardkwaliteit, voor witte
suiker de overeenkomstig artikel 5, lid 1, onder a), van Verordening
(EEG) nr. 784/68 vastgestelde toeslagen of kortingen op de in
aanmerking genomen aanbiedingen dienen te worden toegepast;
dat voor ruwe suiker de aanpassingscoëfficiënten moeten worden
toegepast als omschreven in genoemd artikel 5, lid 1, onder b);

Overwegende dat de representatieve prijs slechts wordt
gewijzigd als de berekeningselementen zodanig veranderen dat
deze prijs ten minste 1,20 EUR/100 kilogram hoger of lager wordt
dan bij de vorige vaststelling;

Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de
reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve
prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden vastgesteld
overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1423/95;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot
de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor
de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de
bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van
beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten
voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde
producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 85 van 20.3.1998, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB L 145 van 27.6.1968, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB L 34 van 13.2.1996, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB L 94 van 21.4.1972, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 89 van 10.4.1968, blz. 3.

⁽⁹⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 105.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 99

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 ⁽¹⁾	15,05	9,11
1701 11 90 ⁽¹⁾	15,05	15,41
1701 12 10 ⁽¹⁾	15,05	8,88
1701 12 90 ⁽¹⁾	15,05	14,89
1701 91 00 ⁽²⁾	19,40	16,83
1701 99 10 ⁽²⁾	19,40	11,38
1701 99 90 ⁽²⁾	19,40	11,38
1702 90 99 ⁽³⁾	0,19	0,45

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB L 89 van 10.4.1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB L 94 van 21.4.1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

VERORDENING (EG) Nr. 1442/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 juni 1999
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 1638/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Verorde-
ning nr. 136/66/EEG, wanneer de prijs in de Gemeen-
schap hoger is dan de prijsnoteringen op de wereldmarkt,
het verschil tussen deze prijzen kan worden overbrugd
door een restitutie bij de uitvoer van olijfolie naar derde
landen;

Overwegende dat de regelen betreffende de vaststelling en
de toekenning van de restitutie bij uitvoer van olijfolie
zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 616/72 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2962/77 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de restitutie overeenkomstig artikel 3,
lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG voor de gehele
Gemeenschap gelijk moet zijn;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 4, van
Verordening nr. 136/66/EEG de restitutie voor olijfolie
moet worden vastgesteld met inachtneming van de situ-
atie en de verwachte ontwikkeling van de olijfolieprijzen
en de beschikbare hoeveelheden op de markt van de
Gemeenschap en van de olijfolieprijzen op de wereld-
markt; dat, ingeval de situatie op de wereldmarkt het niet
mogelijk maakt de gunstigste noteringen voor olijfolie te
bepalen, evenwel rekening kan worden gehouden met de
wereldmarktprijs van de voornaamste concurrerende
plantaardige oliën en met het gedurende een represent-
atieve periode geconstateerde verschil tussen deze prijs en
die van olijfolie; dat het restitutiebedrag niet hoger mag
zijn dan het verschil tussen de prijs voor olijfolie in de
Gemeenschap en die op de wereldmarkt, in voorkomend
geval aangepast teneinde rekening te houden met de

kosten voor de uitvoer van de producten op de wereld-
markt;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 3, lid 3, derde
alinea, onder b), van Verordening nr. 136/66/EEG, kan
worden beslist om de restitutie bij openbare inschrijving
vast te stellen; dat de openbare inschrijving betrekking
heeft op het bedrag van de restitutie en kan worden
beperkt tot sommige landen van bestemming, bepaalde
hoeveelheden, kwaliteiten en aanbiedingsvormen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 3, tweede
alinea, van Verordening nr. 136/66/EEG de restitutie voor
olijfolie echter verschillend kan worden vastgesteld naar
gelang van de bestemming, wanneer de situatie op de
wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten
zulks noodzakelijk maken;

Overwegende dat de restitutie ten minste eenmaal per
maand moet worden vastgesteld; dat zij indien nodig
tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
huidige marktsituatie in de sector olijfolie, en met name
op de prijzen van dit product in de Gemeenschap,
alsmede op de markten van derde landen met zich brengt
dat de restitutie moet worden bepaald op de in de bijlage
genoemde bedragen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en
vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn
voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer van de in artikel 1, lid 2,
onder c), van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde
producten, worden vastgesteld op de in de bijlage aange-
geven bedragen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

⁽¹⁾ PB 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 32.

⁽³⁾ PB L 78 van 31.3.1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 348 van 30.12.1977, blz. 53.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

(in ecu/100 kg)

Productcode	Bedrag van de restitutie (1)
1509 10 90 9100	0,00
1509 10 90 9900	0,00
1509 90 00 9100	0,00
1509 90 00 9900	0,00
1510 00 90 9100	0,00
1510 00 90 9900	0,00

(1) Voor de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie (PB L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1) bedoelde bestemmingen, alsmede voor de uitvoer naar derde landen.

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

VERORDENING (EG) Nr. 1443/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 juni 1999
tot wijziging van de restituties bij de uitvoer van mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 13, lid 2, vierde alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van mout toe te passen
restituties vastgesteld zijn bij Verordening (EG) nr. 1171/
1999 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EG) nr. 1171/1999 genoemde voorschriften, criteria en
uitvoeringsbepalingen op de gegevens waarover de
Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding

geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-
ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder
c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mout
worden in overeenstemming met de in de bijlage van
deze verordening opgenomen bedragen voor de daarin
vermelde producten gewijzigd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 141 van 4.6.1999, blz. 14.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor mout

(in EUR/ton)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1107 10 19 9000	0,00
1107 10 99 9000	0,00
1107 20 00 9000	0,00

VERORDENING (EG) Nr. 1444/1999 VAN DE COMMISSIE
van 30 juni 1999
tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 13, lid 8,

Overwegende dat het correctiebedrag, van toepassing op
de restitutie voor granen, werd vastgesteld bij Verordening
(EG) nr. 1172/1999 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat het, gezien de cif-prijzen en de cif-
prijzen op termijn van heden, daarbij rekening houdende
met de verwachte ontwikkeling van de markt, nodig is het
geldende correctiebedrag, toepasselijk op de restitutie voor
granen, te wijzigen;

Overwegende dat het correctiebedrag volgens dezelfde
procedure als de restitutie moet worden vastgesteld; dat
het tussentijds kan worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastge-
stelde restituties voor de uitvoer van de in artikel 1, lid 1,
onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92
bedoelde producten, uitgezonderd mout, wordt gewijzigd
overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 141 van 4.6.1999, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in EUR/t)

Productcode	Bestemming (1)	Lopend 7	1e term. 8	2e term. 9	3e term. 10	4e term. 11	5e term. 12	6e term. 1
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	0	-1,00	-2,00	-3,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	03	0	—	—	—	—	—	—
	02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	04	0	0	0	0	0	—	—
	02	0	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	-1,50	-3,00	-4,50	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	-1,34	-2,68	-4,02	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) De bestemmingen zijn de volgende:

01 alle derde landen,

02 andere derde landen,

03 de Verenigde Staten, Canada en Mexico,

04 Zwitserland, Liechtenstein en Slovenië.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 1445/1999 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1999

tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 13, lid 2, vierde alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van granen en meel, gries
en griesmeel van tarwe of rogge toe te passen restituties
zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1170/1999 van
de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1170/1999 genoemde regelen op de gegevens waarover
de Commissie heden beschikt, aanleiding geeft tot wijzi-

ging van de op dit tijdstip geldende restituties bij uitvoer
in de zin als vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in
artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr.
1766/92 bedoelde producten, die vastgesteld zijn in de
bijlage van Verordening (EG) nr. 1170/1999, worden in
overeenstemming met de bijlage van deze verordening
voor de daarin vermelde producten gewijzigd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB L 141 van 4.6.1999, blz. 12.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1999 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(in EUR/t)</i>			<i>(in EUR/t)</i>		
Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	01	0	1101 00 15 9100	01	0
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	0
1001 90 99 9000	03	0	1101 00 15 9150	01	0
	02	—	1101 00 15 9170	01	0
1002 00 00 9000	03	0	1101 00 15 9180	01	0
	02	—	1101 00 15 9190	—	—
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1003 00 90 9000	03	0	1102 10 00 9500	01	0
	02	—	1102 10 00 9700	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1102 10 00 9900	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1103 11 10 9200	01	0 ⁽²⁾
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9400	01	0 ⁽²⁾
1005 90 00 9000	04	0	1103 11 10 9900	—	—
	02	—	1103 11 90 9200	01	0 ⁽²⁾
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 90 9800	—	—
1008 20 00 9000	—	—			

⁽¹⁾ De bestemmingen zijn de volgende:

- 01 alle derde landen,
- 02 overige derde landen,
- 03 Zwitserland en Liechtenstein,
- 04 Zwitserland, Liechtenstein en Slovenië.

⁽²⁾ Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB L 214 van 30.7.1992, blz. 20).

RICHTLIJN 1999/43/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

van 25 mei 1999

tot zeventiende wijziging van Richtlijn 76/769/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 95,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽³⁾,

- (1) Overwegende dat de nodige maatregelen moeten worden genomen met het oog op de goede werking van de interne markt;
- (2) Overwegende dat het Europees Parlement en de Raad op 29 maart 1996 Besluit nr. 646/96/EG ⁽⁴⁾ tot vaststelling van een actieplan voor kankerbestrijding in het kader van de actie op het gebied van de volksgezondheid (1996-2000) hebben vastgesteld;
- (3) Overwegende dat met het oog op de bescherming van de volksgezondheid en de veiligheid van de consument stoffen die als kankerverwekkend, mutageen of voor de voortplanting vergiftig zijn ingedeeld, alsmede preparaten die dergelijke stoffen bevatten, niet in de handel mogen worden gebracht voor gebruik door het grote publiek;
- (4) Overwegende dat bij Richtlijn 94/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 tot veertiende wijziging van Richtlijn 76/769/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten ⁽⁵⁾, een lijst is vastgesteld in de vorm van een aanhangsel bij de punten 29, 30 en 31 van bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG ⁽⁶⁾, van de stoffen die als kankerverwekkende, mutagene of voor de voortplanting vergiftige stoffen van categorie 1 of 2 zijn ingedeeld; dat deze stoffen en de preparaten waarin deze stoffen aanwezig zijn

niet in de handel mogen worden gebracht voor gebruik door het grote publiek;

- (5) Overwegende dat de Commissie krachtens Richtlijn 94/60/EG binnen zes maanden na de bekendmaking van een aanpassing aan de technische vooruitgang van bijlage I bij Richtlijn 67/548/EEG ⁽⁷⁾ waarin de stoffen zijn opgenomen die als kankerverwekkend, mutageen of voor de voortplanting vergiftig van categorie 1 of 2 zijn ingedeeld, bij het Europees Parlement en de Raad een voorstel indient voor uitbreiding van voornoemde lijst;
- (6) Overwegende dat Richtlijn 96/54/EG van de Commissie ⁽⁸⁾ tot tweeëntwintigste aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 67/548/EEG, met name, van bijlage I, 16 nieuwe als kankerverwekkend, mutageen of voor de voortplanting vergiftig van categorie 1 of 2 ingedeelde stoffen bevat; dat deze stoffen moeten worden opgenomen in het aanhangsel bij de punten 29, 30 en 31 van bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG; dat dit aanhangsel bij Richtlijn 97/56/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽⁹⁾ tot zestiende wijziging van Richtlijn 76/769/EEG is geconsolideerd;
- (7) Overwegende dat rekening is gehouden met de risico's en voordelen van de nieuwe in Richtlijn 96/54/EG, als kankerverwekkend, mutageen of voor de voortplanting vergiftig van categorie 1 of 2 ingedeelde stoffen;
- (8) Overwegende dat door artikel 1, punt 1, onder f), van Richtlijn 96/54/EG acht stoffen van bijlage I bij Richtlijn 67/548/EEG zijn geschrapt, omdat de betrokken stoffen al onder andere stoffen begrepen zijn of niet meer als kankerverwekkende stoffen zijn ingedeeld; dat vijf van die stoffen in het aanhangsel opgenomen zijn onder punt 29 van bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG; dat die stoffen derhalve eveneens moeten worden geschrapt in laatstgenoemde richtlijn;

⁽¹⁾ PB C 59 van 25.2.1998, blz. 5.

⁽²⁾ PB C 214 van 10.7.1998, blz. 73.

⁽³⁾ Advies van het Europees Parlement van 18 februari 1998 (PB C 80 van 16.3.1998, blz. 91), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 14 december 1998 (PB C 18 van 22.1.1999, blz. 43) en besluit van het Europees Parlement van 10 februari 1999 (PB C 150 van 28.5.1999). Besluit van de Raad van 10 mei 1999.

⁽⁴⁾ PB L 95 van 16.4.1996, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB L 365 van 31.12.1994, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 262 van 27.9.1976, blz. 201. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/64/EG van de Commissie (PB L 315 van 19.1.1997, blz. 13).

⁽⁷⁾ Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB 196 van 16.8.1967, blz. 1). Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/69/EG van de Commissie (PB L 343 van 13.12.1997, blz. 19).

⁽⁸⁾ PB L 248 van 30.9.1996, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB L 333 van 4.12.1997, blz. 1.

- (9) Overwegende dat deze richtlijn de communautaire wetgeving waarbij minimumvoorschriften voor de bescherming van werknemers zijn vastgelegd, vervat in Richtlijn 89/391/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk⁽¹⁾ en daarop gebaseerde bijzondere richtlijnen, met name Richtlijn 90/394/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene agentia op het werk (zesde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)⁽²⁾ onverlet laat,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De stoffen die vermeld zijn in bijlage I bij deze richtlijn, worden toegevoegd aan de stoffen die zijn opgenomen in het aanhangsel bij de punten 29, 30 en 31 van bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG.

Artikel 2

De in bijlage II bij deze richtlijn genoemde stoffen worden geschrapt van de lijst van stoffen in het aanhangsel bij punt 29 van bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG.

Artikel 3

1. De lidstaten dragen zorg voor aanneming en bekendmaking van de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen om aan deze richtlijn te voldoen, uiterlijk één jaar na de datum van inwerkingtreding. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Zij passen deze bepalingen toe vanaf 18 maanden na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

2. Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 4

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 5

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 25 mei 1999.

Voor het Europees Parlement

De Voorzitter

J. M. GIL-ROBLES

Voor de Raad

De Voorzitter

H. EICHEL

⁽¹⁾ PB L 183 van 29.6.1989, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 196 van 26.7.1990, blz. 1.

BIJLAGE I

Punt 29 — Kankerverwekkende stoffen: categorie 2

Stoffen	Catalogus-nummer	EG-nummer	CAS-nummer	Opmerking
kaliumdichromaet	024-002-00-6	231-906-6	7778-50-9	
ammoniumdichromaet	024-003-00-1	232-143-1	7789-09-5	
natriumdichromaet	024-004-00-7	234-190-3	10588-01-9	
natriumdichromaet, dihydraat	024-004-01-4	234-190-3	7789-12-0	
chromyldichloride	024-005-00-2	239-056-8	14977-61-8	
kaliumchromaet	024-006-00-8	232-140-5	7789-00-6	
Chroom (VI) verbindingen, met uitzondering van bariumchromaet en de in de bijlage I bij Richtlijn 67/548/EG met name genoemde	024-017-00-8	—	—	
broomethyleen	602-024-00-2	209-800-6	593-60-2	
5-allyl-1,3-benzodioxool; safrool	605-020-00-9	202-345-4	94-59-7	
Azo kleurstoffen op basis van benzidine; 4,4'-diarylazobifenylkleurstoffen, met uitzondering van de in de bijlage I bij Richtlijn 67/548/EEG met name genoemde	611-024-00-1	—	—	
dinatrium-4-amino 3-[[4'-(2,4-diaminofenyl)azo][1,1'-bifenyl]-4-yl]azo]-6-(fenylazo)-5-hydroxynafthaleen-2,7-disulfonaat; C.I. Direct Black 38	611-025-00-7	217-710-3	1937-37-7	
tetranatrium 3,3'-[[1,1'-bifenyl]-4,4'-diylbis(azo)]bis[5-amino-4-hydroxynafthaleen-2,7-disulfonaat]; C.I. Direct Blue 6	611-026-00-2	220-012-1	2602-46-2	
dinatrium 3,3'-[[1,1'-bifenyl]-4,4'-diylbis(azo)]bis(4-aminonafthaleen-1-sulfonaat); C.I. Direct Red 28	611-027-00-8	209-358-4	573-58-0	
tolueen-2,4-diammoniumsulfaat	612-126-00-9	265-697-8	65321-67-7	

Punt 30 — Mutageen: categorie 2

Stoffen	Catalogus-nummer	EG-nummer	CAS-nummer	Opmerkingen
kaliumdichromaet	024-002-00-6	231-906-6	7778-50-9	
ammoniumdichromaet	024-003-00-1	232-143-1	7789-09-5	
natriumdichromaet	024-004-00-7	234-190-3	10588-01-9	
natriumdichromaet, dihydraat	024-004-01-4	234-190-3	7789-12-0	

Stoffen	Catalogus-nummer	EG-nummer	CAS-nummer	Opmerkingen
chromyldichloride	024-005-00-2	239-056-8	14977-61-8	
kaliumchromaat	024-006-00-8	232-140-5	7789-00-6	
1,3,5-tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1 <i>H</i> ,3 <i>H</i> ,5 <i>H</i>)-trion; TGIC	615-021-00-6	219-514-3	2451-62-9	

Punt 31 — Voor de voortplanting vergiftige stoffen: categorie 1

Stoffen	Catalogus-nummer	EG-nummer	CAS-nummer	Opmerkingen
1,2-dibroom-3-chloorpropan	602-021-00-6	202-479-3	96-12-8	

Punt 31 — Voor de voortplanting vergiftige stoffen: categorie 2

Stoffen	Catalogus-nummer	EG-nummer	CAS-nummer	Opmerkingen
bis(2-methoxyethyl)ftalaat	607-228-00-5	204-212-6	117-82-8	

BIJLAGE II

Stoffen	Catalogus-nummer	EG-nummer	CAS-nummer	Opmerkingen
aromatische koolwaterstoffen, C8-10; distillaten van smeerolie, hoogkokende fractie	648-011-00-5	292-695-4	90989-39-2	J
bruinkoolteer, distillaten; fenolie (Een olie die is gedestilleerd uit bruinkoolteer. Voornamelijk samengesteld uit alifatische, naftenische en één- tot drie-rings aromatische koolwaterstoffen, de alkylderivaten daarvan, heteroaromaten en één- en twee-rings fenolen, met een kooktraject van ongeveer 150 °C tot 360 °C.)	648-025-00-1	309-885-0	101316-83-0	J
cokes (koolteer), pek hoogtemperatuur	648-157-00-X		140203-12-9	
cokes (koolteer), gemengd met pek hoogtemperatuur	648-158-00-5		140203-13-0	
cokes (koolteer), laagtemperatuur, pek hoogtemperatuur	648-159-00-0		140413-61-2	

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 4 juni 1999

tot beëindiging van de antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van ferrosilicium uit Egypte en Polen

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 1466)

(1999/426/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22
december 1995 betreffende beschermende maatregelen
tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn
van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 905/98 ⁽²⁾, inzonderheid op de arti-
kelen 9 en 11,

Na overleg in het kader van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

1. Van kracht zijnde maatregelen

- (1) Antidumpingrechten ten belope van 32 % zijn
sedert 1992, toen definitieve antidumpingrechten
werden ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 3642/
92 van de Raad ⁽³⁾, van toepassing op de invoer van
ferrosilicium uit Egypte en Polen. De rechten zijn
niet van toepassing op de uitvoer van één Egypti-
sche en één Poolse exporterende producent; van
deze producenten werden prijsverbintenissen
aanvaard door de Commissie bij de Besluiten 92/
331/EEG ⁽⁴⁾ en 92/572/EEG ⁽⁵⁾.
- (2) Er zijn ook andere definitieve antidumpingmaat-
regelen van kracht op de invoer van ferrosilicium uit
Kazachstan, Rusland, Oekraïne, Noorwegen,

IJsland, Brazilië en Venezuela; deze werden in
december 1993 ingesteld bij Verordening (EG) nr.
3359/93 van de Raad ⁽⁶⁾. De maatregelen die van
toepassing waren op de invoer uit IJsland en Noor-
wegen werden opgeschort met de toepassing van
Verordening (EG) nr. 5/94 van de Raad van 22
december 1993 over de opschorting van antidum-
pingmaatregelen ten aanzien van de EVA-landen
vanaf 1 januari 1994 ⁽⁷⁾. De maatregelen die van
toepassing waren op de invoer uit Brazilië werden
ten dele aan een nieuw onderzoek onderworpen en
bij Verordening (EG) nr. 351/98 van de Raad ⁽⁸⁾
werd het recht dat van toepassing was op twee
Braziliaanse exporterende producenten verlaagd tot
0 % omdat geen dumping werd vastgesteld.

Er werden tevens bij Verordening (EG) nr. 621/94
van de Raad ⁽⁹⁾ in maart 1994 definitieve antidum-
pingmaatregelen ingesteld op de invoer uit China
en Zuid-Afrika.

2. Verzoek om een nieuw onderzoek

- (3) Na de publicatie van het bericht dat antidumping-
maatregelen op het punt stonden te vervallen ⁽¹⁰⁾,
verzocht de klagende partij van het oorspronkelijke
onderzoek, het Liaison Committee of the Ferro-
Alloy Industry („Euroalliages”, hierna „de indiener
van het verzoek” genoemd), om een nieuw onder-
zoek naar aanleiding van het vervallen van maat-
regelen ingevolge artikel 11, lid 2, van Verordening
(EG) nr. 384/96 (hierna „de basisverordening”
genoemd).

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 128 van 30.4.1998, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 369 van 18.12.1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 183 van 3.7.1992, blz. 40.

⁽⁵⁾ PB L 369 van 18.12.1992, blz. 32.

⁽⁶⁾ PB L 302 van 9.12.1993, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 3 van 5.1.1994, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 42 van 14.2.1998, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB L 77 van 19.3.1994, blz. 48.

⁽¹⁰⁾ PB C 387 van 21.12.1996, blz. 3.

- (4) De Commissie pleegde overleg met het Raadgevend Comité, stelde vast dat er voldoende bewijzen waren voor het inleiden van een nieuw onderzoek naar aanleiding van het vervallen van maatregelen, publiceerde een bericht van inleiding van de procedure in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*⁽¹⁾ en startte een onderzoek.

3. Onderzoek

- (5) Het dumpingonderzoek had betrekking op de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 (hierna „het onderzoektijdvak” genoemd). Het onderzoek naar de schade had betrekking op de periode van 1993 tot aan het eind van het onderzoektijdvak.
- (6) Ten tijde van het oorspronkelijke onderzoek bestond de bedrijfstak van de Gemeenschap namens welke de klacht werd ingediend, uit zes producenten: Pechiney Electrometallurgie, Frankrijk; SKW Trostberg AG, Duitsland; Ferrolegeringswerk Lippendorf GmbH, Duitsland; Carburos Metálicos, Spanje; Industria Elettrica Indel Spa, Italië; en Utilizzazioni Elettro Industriali UEI, Italië.
- (7) Na het instellen van de maatregelen die nu aan een nieuw onderzoek worden onderworpen, werd de structuur van de bedrijfstak van de Gemeenschap gewijzigd ten gevolge van enerzijds de toetreding van nieuwe lidstaten en anderzijds economische wijzigingen binnen de bedrijfstak. Het gevolg hiervan was dat vier producenten van de Gemeenschap het betrokken product vervaardigen voor verkoop op de markt van de Gemeenschap. Het onderhavige nieuwe onderzoek naar aanleiding van het vervallen van maatregelen werd aangevraagd namens deze vier producenten die de gehele niet contractueel geregelde productie van het betrokken product van de Gemeenschap voor hun rekening nemen.
- (8) Drie van de vier producenten van de Gemeenschap (Vargön Alloys AB in Zweden, Ferroatlantica in Spanje, voorheen Carburos Metálicos, en Pechiney Electrometallurgie in Frankrijk) die samen 96 % en bijgevolg het grootste gedeelte van de productie van de Gemeenschap voor hun rekening nemen, werkten actief mede aan het onderzoek en beantwoordden de vragenlijst van de Commissie. De vierde producent, Industria Elettrica Indel Spa (Italië), kon geen medewerking verlenen omdat zijn bedrijf werd geherstructureerd. Hierna worden met „de bedrijfstak van de Gemeenschap” de drie bovenvermelde producenten van de Gemeenschap bedoeld die medewerking aan het onderzoek verleenden.
- (9) De Commissie bracht de producenten van de Gemeenschap die het verzoek hadden ingediend, de exporterende producenten en de importeurs waarvan de betrokkenheid bekend was en de vertegenwoordigers van de betrokken exporterende landen, alsmede de indiener van het verzoek officieel op de hoogte van de inleiding van het nieuwe onderzoek en stelde de belanghebbende partijen in de gelegenheid om hun standpunt bekend te maken en om te verzoeken te worden gehoord

binnen de in het bericht van inleiding van de procedure vastgestelde termijn.

De Commissie stuurde alle bekende partijen vragenlijsten en ontving antwoorden van de producenten van de Gemeenschap en van de importeurs alsmede van de exporterende producenten in Egypte en Polen.

Een aantal exporterende producenten in de betrokken landen, producenten van de Gemeenschap, verwerkende bedrijven in de Gemeenschap en importeurs maakten hun standpunten schriftelijk bekend. Alle partijen die hierom verzochten binnen de hierboven vastgestelde termijn en aangaven dat er bijzondere redenen waren om te worden gehoord, werden inderdaad gehoord.

- (10) De Commissie verzamelde en verifieerde alle gegevens die zij noodzakelijk achtte voor haar onderzoek en verrichtte verificaties ten kantore van de volgende bedrijven:
- a) Producenten van de Gemeenschap:
 - Vargön Alloys AB, Zweden;
 - Ferroatlantica, Spanje;
 - Pechiney Electrometallurgie, Frankrijk.
 - b) Importeurs:
 - Deutsche Erz- und Metall-Union GmbH, Duitsland.
 - c) Exporterende producenten in Egypte:
 - EFACO, KIMA.
 - d) Exporterende producenten in Polen:
 - Huta Laziska.

B. ONDERZOCHT PRODUCT

1. Product

- (11) Het product waarop dit onderzoek betrekking heeft, is hetzelfde als dat waarop het oorspronkelijke onderzoek betrekking had, namelijk ferrosilicium. De productie van ferrosilicium vindt plaats in elektrische boogovens door reductie van kwarts waarbij gebruik wordt gemaakt van koolstofhoudende producten.
- Het product wordt gebruikt om te deoxideren en als een legeringscomponent in de ijzer- en staalindustrie.
- Ferrosilicium wordt verkocht in de vorm van brokken, korrels of poeder en bestaat in verschillende kwaliteiten die afhankelijk zijn van het gehalte aan silicium en aan onzuiverheden (zoals aluminium, koolstof enz).
- (12) Er werd vastgesteld dat de verschillende vormen en kwaliteiten van ferrosilicium die uit de betrokken landen worden uitgevoerd dezelfde fundamentele fysische en chemische eigenschappen vertoonden en fundamenteel ook hetzelfde eindgebruik kenden. Derhalve werden zij beschouwd als één enkel product. Het onderzochte product wordt momenteel ingedeeld onder de GN-codes 7202 21 10, 7202 21 90 en 7202 29 90.

⁽¹⁾ PB C 204 van 4.7.1997, blz. 2.

2. Soortgelijk product

- (13) Er werd vastgesteld dat het ferrosilicium dat in Egypte en Polen werd vervaardigd en op deze markten werd verkocht, een soortgelijk product was in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening, vergeleken met het ferrosilicium dat uit Egypte en Polen naar de Gemeenschap werd uitgevoerd want beide producten waren identiek of sterk gelijkend, wat de fysische kenmerken en het eindgebruik betreft. Bovendien werd vastgesteld dat het ferrosilicium dat door de bedrijfstak van de Gemeenschap werd vervaardigd en op de markt van de Gemeenschap verkocht werd, eveneens vergelijkbaar was in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening met het ferrosilicium dat uit Egypte en Polen werd uitgevoerd.

C. DUMPING

- (14) Het onderzoek naar dumping werd niet voortgezet, gezien de bevindingen met betrekking tot de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap en het opnieuw optreden van schade die hierna worden uiteengezet.

D. SITUATIE OP DE MARKT VOOR FERROSILICIUM VAN DE GEMEENSCHAP

1. Markt voor ferrosilicium van de Gemeenschap

- (15) Indien de productie van de producenten van de Gemeenschap die de klagende partij vormen en een raming van de productie van de producent die niet aan het onderzoek medewerkte, alsmede de totale invoer van het betrokken product in de Gemeenschap in aanmerking worden genomen, ziet de ontwikkeling van het zichtbare verbruik van het betrokken product in de Gemeenschap na aftrek van de uitvoer uit de Gemeenschap er als volgt uit:

(in ton)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek-tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Zichtbare verbruik in de Gemeenschap	618 805	494 750	595 586	603 394	630 623

2. Ingevoerde hoeveelheden en marktaandeel

- (16) Op basis van de gegevens van Eurostat ziet de ontwikkeling van de uit de twee betrokken exporterende landen ingevoerde hoeveelheden er als volgt uit:

(in ton)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek-tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Invoer uit Polen	1 029	3 835	21 742	21 172	30 303
Invoer uit Egypte	10 712	21 873	29 851	15 252	11 098

- (17) De verschillen in de ontwikkeling van de invoer uit respectievelijk Egypte en Polen wordt weerspiegeld in de marktaandelen van de betrokken landen. Het aandeel van de Poolse invoer op de markt voor ferrosilicium van de Gemeenschap bedroeg:

(in %)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek-tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Marktaandeel van Egypte	0,2	0,8	3,7	3,5	4,8

Er zij op gewezen dat het marktaandeel van Polen ten tijde van het vorige onderzoek ongeveer 5 % bedroeg.

Het marktaandeel van Egypte anderzijds bereikte een piek in 1995 maar was op het ogenblik dat het onderzoekstijdvak aanbrak gedaald tot op het niveau van 1993. Het marktaandeel van Egypte zag er als volgt uit:

(in %)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Marktaandeel van Egypte	1,7	4,4	5,0	2,5	1,8

Het marktaandeel van Egypte bedroeg ten tijde van het vorige onderzoek ongeveer 4 %.

3. Prijzen van de ingevoerde producten

- (18) In het kader van het onderzoek werd vastgesteld dat de prijzen van de exporterende producenten in zowel Egypte als Polen, bij uitvoer naar de Gemeenschap, tijdens het onderzoekstijdvak, boven de niet schadelijke prijzen lagen van de prijsverbintenissen die voor Egypte en Polen waren aanvaard (Besluiten 92/331/EEG en 92/572/EEG).
- (19) Voor de ontwikkeling van de prijzen van de bij het onderzoek betrokken ingevoerde producten tijdens de onderzochte periode in haar geheel baseerde de Commissie zich op de cijfers van Eurostat. Uitgaande van de basis 1993 = 100 zagen deze invoerprijzen in beide gevallen er als volgt uit:

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Egypte	100	106	111	138	129
Polen	100	143	121	132	131

- (20) De prijsonderbieding werd vastgesteld in hetzelfde handelsstadium, op basis van een vergelijking van de prijzen af fabriek van producenten van de Gemeenschap met de prijzen cif, grens Gemeenschap, na inklaring, van de uit de betrokken landen ingevoerde producten.
- (21) De Poolse exporterende producent verzocht om een correctie voor kwaliteitsverschillen en voor de kosten voor verpakking met het oog op de berekening van de onderbiedingsmarge.

In verband met de kwaliteitsverschillen werd aangevoerd dat het siliciumgehalte van de uit Polen ingevoerde producten vaak lager lag dan dat van het ferrosilicium dat in de Gemeenschap werd vervaardigd. Voorts werd aangevoerd dat de soorten ferrosilicium die in Polen werden geproduceerd en naar de Gemeenschap werden uitgevoerd van lagere kwaliteit waren dan de karakteristieke soorten die door de bedrijfstak van de Gemeenschap werden vervaardigd; één en ander zou het gevolg zijn van het feit dat het Poolse ferrosilicium een hoog gehalte aan onzuiverheden had waardoor het voor bepaalde doeleinden ongeschikt was.

- (22) Het onderzoek bevestigde de ontvankelijkheid van deze verzoeken. Uit de lijst van transacties die door het bedrijf werd overgelegd, bleek dat het ferrosilicium dat uit Polen tijdens het onderzoekstijdvak werd uitgevoerd, in ongeveer één derde van de gevallen een siliciumgehalte had dat lager lag dan 75 %, hetgeen voor de productie in de Gemeenschap de norm is. Bovendien werd vastgesteld dat het gehalte aan onzuiverheden, in dit geval aluminium en koolstof, in het ferrosilicium dat werd uitgevoerd, hoger was dan in het ferrosilicium dat door de producenten van de Gemeenschap werd verkocht.

Voor de verschillen met betrekking tot de verpakking van het product verzocht de exporterende producent om een correctie zodat rekening kon worden gehouden met de verschillen in kosten tussen de goederen die bulk waren geleverd en de goederen die werden geleverd in vaten of zakken. Dit verzoek werd ook gerechtvaardigd geacht, en met de correctie werd ingestemd. Aangezien deze correcties voor verschillen in het siliciumgehalte, het gehalte aan onzuiverheden en de verpakking reeds waren verwerkt in de bestaande prijsverbintenis, werd besloten het prijspeil te bevestigen dat in de prijsverbintenis was vastgesteld.

- (23) Dezelfde correcties werden aangebracht bij de uit Egypte ingevoerde producten, aangezien dezelfde verschillen werden vastgesteld bij de Egyptische exporterende producent.
- (24) Derhalve werden de verkoopprijzen van alle soorten ferrosilicium die op de markt van de Gemeenschap tijdens het onderzoektijdvak werden verkocht, in de gevallen waarin dat nodig was, gecorrigeerd om te komen tot een prijs voor één enkele referentiesoort ferrosilicium voor de verkoop van beide betrokken exporterende producenten en de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap. De onderbidding werd vervolgens berekend door de verkoopprijs af fabriek van deze standaardsoort ferrosilicium die als referentie diende en door de bedrijfstak van de Gemeenschap werd verkocht, te vergelijken met de cif prijs, grens Gemeenschap, na inklaaring, van hetzelfde product maar verkocht door de betrokken exporterende producenten.

Op deze basis bedroeg de vastgestelde gewogen gemiddelde prijsontersbidding 4,6 % voor de Poolse uitvoer en 4,5 % voor de Egyptische uitvoer.

4. Situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (25) De volgende hoeveelheden werden door de bedrijfstak van de Gemeenschap verkocht:

(in ton)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Door de bedrijfstak van de Gemeenschap verkochte hoeveelheden	84 499	92 094	101 040	99 647	101 603

- (26) Het hiermee overeenstemmende marktaandeel tijdens deze periode bedroeg:

(in %)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap	13,6	18,6	17,0	16,5	16,1

- (27) De prijzen van de bedrijven van de bedrijfstak van de Gemeenschap die aan het onderzoek medewerkten evalueerden als volgt (1993 = 100):

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap	100	108	123	132	128

- (28) Onderstaande cijfers geven de omzet aan van de bedrijfstak van de Gemeenschap:

(in 1 000 ECU)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Omzet van de bedrijfstak van de Gemeenschap	48 718	57 324	71 367	75 799	74 790

Tijdens de onderzochte periode steeg de omzet met 53 %.

- (29) Uit het onderzoek is gebleken dat de gewogen gemiddelde rentabiliteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap, berekend als de opbrengst uit de verkoop, met bijna 18 procentpunten steeg zoals blijkt uit de volgende tabel:

(in %)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Gewogen gemiddelde rentabiliteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap	-5,38	8,1	10,1	11,2	12,2

- (30) De productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap bedroeg:

(in ton)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap	79 935	93 188	100 757	96 004	100 066

Uit bovenstaande tabel blijkt dat de productie met 25 % steeg tijdens de onderzochte periode.

- (31) In onderstaande kolom is de ontwikkeling van de productiecapaciteit aangegeven:

(in ton)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Productiecapaciteit	137 000	141 700	141 200	144 800	144 500

Hieruit blijkt dat de capaciteit tijdens de onderzochte periode met 5 % is gestegen.

- (32) De gewogen gemiddelde bezettingsgraad van de productiecapaciteit bedroeg derhalve:

(in %)

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Bezettingsgraad van de productiecapaciteit	58	66	71	66	69

Tijdens de betrokken periode steeg de bezettingsgraad van de productiecapaciteit met 19 % of 11 procentpunten.

Er zij op gewezen dat het normaal is dat een gedeelte van de bedrijfstak die ferrosilicium produceert zijn productie-installaties tijdens de wintermaanden sluit. De vervaardiging van ferrosilicium is uiterst energie-intensief en om de kosten te beperken wordt de productie stopgezet in de periode dat de elektriciteitskosten stijgen, d.w.z. tijdens de winter. Deze organisatie van de productie blijkt niet uit bovenstaande tabel met betrekking tot de productiecapaciteit; in de tabel is er sprake van de maximale productiecapaciteit gedurende een periode van twaalf maanden. Dit verklaart ook de betrekkelijk lage bezettingsgraad van de productiecapaciteit.

Voor de winter begint wordt een zekere voorraad aangelegd zodat de leveringen verder kunnen plaatsvinden.

- (33) De werkgelegenheid die rechtstreeks in verband stond met de productie van ferrosilicium was vrij stabiel zoals blijkt uit de volgende tabel:

	1993	1994	1995	1996	Onderzoek- tijdvak 1.7.1996- 30.6.1997
Werkgelegenheid	635	635	627	630	610

5. Conclusie

- (34) Sommige van de belangrijke economische indicatoren brachten duidelijk een positieve ontwikkeling tijdens deze periode aan het licht; vooral de financiële prestaties verbeterden: de verliezen van meer dan 5 % over de omzet van 1993 werden winsten van meer dan 12 % tijdens het onderzoektijdvak. Andere indicatoren, met name het marktaandeel wijzen op een minder gunstige ontwikkeling. Er werd ook aangetoond dat de gecumuleerde invoer uit Egypte en Polen aanzienlijk bleef en dat de invoer uit Polen weliswaar aanvankelijk laag was maar later steeg en plaatsvond tegen prijzen die de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap enigszins onderboden. Er zij evenwel ook op gewezen dat de betrekkelijke verbetering van de positie ten aanzien van de invoer uit Polen plaatsvond na de instelling van definitieve antidumpingmaatregelen door de Gemeenschap op de invoer uit andere derde landen zoals werd medegedeeld in overweging 2 en dat de uitvoer door de exporterende producenten plaatsvond in het kader van verbintenissen die ten volle werden nageleefd, i.e. de uitvoerprijzen lagen boven de in de verbintenissen vastgestelde prijzen. Derhalve werd geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap had geprofiteerd van de geldende antidumpingmaatregelen en dat deze hun doel

hadden bereikt; zij hadden met name de schade die was teweeggebracht door de invoer uit de twee betrokken exporterende landen opgeheven.

E. EVENTUELE VERDERE OF NIEUWE SCHADE

1. Egypte

- (35) De ontwikkeling van de invoer uit Egypte is beschreven in overweging 20 hierboven. Na een piek in 1995 daalden de invoer en het marktaandeel aanzienlijk tot op het niveau van 1993. Tijdens het onderzoektijdvak lag het marktaandeel (1,8 %) duidelijk onder het marktaandeel dat werd vastgesteld in het kader van het vorige onderzoek.
- (36) De prijzen van de producten die naar de markt van de Gemeenschap werden uitgevoerd onderboden nog steeds de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap hoewel zij na de invoering van de antidumpingmaatregelen voortdurend stegen; ze lagen ook boven de prijs die in de verbintenis was vastgesteld.

Bovendien waren de prijzen van de goederen die werden uitgevoerd naar de markten buiten de Gemeenschap hoger dan de prijzen van de goederen die tijdens het onderzoektijdvak naar de Gemeenschap werden uitgevoerd, hetgeen er op wijst dat het vanuit economisch oogpunt weinig

waarschijnlijk is dat deze uitvoer naar de markt van de Gemeenschap zal worden omgeschakeld.

- (37) De bezettingsgraad van de productiecapaciteit is wat de Egyptische bedrijfstak betreft momenteel zeer hoog: 94 % van de capaciteit wordt werkelijk ten volle benut en er waren geen plannen om de capaciteit in 1998 te verhogen.

Bovendien bedroeg de uitvoer naar de Gemeenschap in 1995 68 % van de totale verkoop; dit aandeel daalde evenwel tot 45 % tijdens het onderzoektijdvak; deze daling werd gecompenseerd door uitvoer naar markten buiten de Gemeenschap die bijna verdubbelde gedurende dezelfde periode (van 15 tot 35 % van de totale verkoop) terwijl het percentage van de verkoop op de binnenlandse markt ook enigszins steeg (van 17 tot 20 %).

2. Polen

- (38) De invoer in de Gemeenschap uit Polen steeg, uitgedrukt in hoeveelheden, in belangrijke mate tussen 1993 en het onderzoektijdvak. De Poolse exporterende producent wees er evenwel op dat het bedrijf in 1993 met een belangrijk defect te kampen had hetgeen tot gevolg had dat gedurende dat jaar vrijwel geen ferrosilicium werd geproduceerd. De productie werd pas hervat in 1994 maar lag behoorlijk onder het niveau dat vóór 1993 werd bereikt. De Poolse producent voerde derhalve aan dat 1993 ongeschikt was als referentiejaar en dat vergelijkingen gemaakt moesten worden op basis van de cijfers voor 1995 toen de productie opnieuw een normaal niveau had bereikt.
- (39) Op basis van bovenstaande gegevens onderzocht de Commissie de ontwikkeling van de uitgevoerde hoeveelheden en van de uitvoerprijzen tussen 1995 en het onderzoektijdvak en stelde voor beide parameters een stijging vast. Er zij evenwel op gewezen dat het marktaandeel van Polen aan het eind van de onderzochte periode nog steeds onder het marktaandeel lag dat in het kader van het vorige onderzoek werd vastgesteld. Deze stijging van de Poolse uitvoer naar de Gemeenschap viel tevens samen met de instelling van definitieve antidumpingmaatregelen op de invoer uit Rusland, Oekraïne en Kazachstan en met de hieruit voortvloeiende daling van de invoer uit deze landen.
- (40) De bezettingsgraad van de productiecapaciteit van de Poolse exporterende producent bedroeg 93 % tijdens het onderzoektijdvak waardoor het onwaarschijnlijk wordt dat de geproduceerde hoeveelheden op korte termijn zullen stijgen. Het aandeel van de voor uitvoer naar de Gemeenschap verkochte hoeveelheden in de totale verkoop rees van 39 % in 1995 tot 45 % gedurende het onderzoektijdvak.

In het licht van deze ontwikkelingen onderzocht de Commissie of de mogelijkheid bestond dat de verkoop van de Poolse exporterende producent

anders werd verdeeld; zij ging m.a.w. na of het aandeel dat bestemd was voor uitvoer naar de Gemeenschap verder kon stijgen. In dit verband werd vooral onderzocht of de herstructurering van de Poolse staalnijverheid, vóór de toetreding van dit land tot de Europese Unie, zou leiden tot een instorting van de binnenlandse vraag naar ferrosilicium en bijgevolg tot een stijging van de uitvoer naar o.a. de Gemeenschap. Aangezien de binnenlandse verkoop tijdens het onderzoektijdvak 37 % bedroeg van de verkoop van de Poolse exporterende producent bleken de mogelijke gevolgen van een daling van de binnenlandse vraag niet te mogen worden onderschat. Uit de statistieken met betrekking tot de staalmarkt in Polen blijkt evenwel dat de staalproductie steeg met 31 % gedurende de periode 1992-1996 en de ramingen voor 1997 wijzen op een verdere stijging.

Wat de mogelijkheid betreft om de uitvoer naar derde landen buiten de Gemeenschap te beperken werd vastgesteld dat de gemiddelde prijzen voor standaardferrosilicium (75 %) hoger liggen op markten buiten de Gemeenschap dan op de markt van de Gemeenschap zodat geen omvangrijke wijzigingen in het patroon van de uitvoer uit Polen naar de Gemeenschap en naar andere landen wordt verwacht.

- (41) Gezien bovenstaande gegevens wordt niet verwacht dat de Poolse uitvoer naar de Gemeenschap verder aanzienlijk zal stijgen noch dat de prijzen van de uitgevoerde producten zullen dalen indien de antidumpingmaatregelen worden opgeheven. Ondanks de geldende maatregelen en prijzen die hoger lagen dan de prijzen die in de verbintenis waren vastgelegd kon de Poolse exporterende producent na het defect van 1993/1994 in zijn bedrijf een stevige positie op de markt van de Gemeenschap heroveren en terzelfdertijd een sterke binnenlandse verkoop handhaven; het bedrijf heeft dus bewezen dat het in de Gemeenschap kan concurreren met prijzen die geen schade berokkenen. De prijs in de verbintenis die door de Poolse producent was aangeboden was immers vastgesteld op basis van de schadedrempel die weer was vastgesteld in het kader van het onderzoek dat ertoe leidde dat de maatregelen aan een nieuw onderzoek werden onderworpen. Het zou vanuit economisch oogpunt niet rationeel zijn bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen te trachten een groter marktaandeel op de markt van de Gemeenschap te veroveren door de uitvoerprijzen te verlagen. Aangezien bovendien de productiecapaciteit volledig is bezet zou de uitvoer naar de Gemeenschap slechts kunnen stijgen ten koste van de binnenlandse verkoop of de uitvoer naar andere derde landen, hetgeen een dergelijke strategie zelfs nog onwaarschijnlijker maakt.

3. Conclusie

- (42) In het licht van bovenstaande bevindingen en ondanks het feit dat de prijzen van de betrokken ingevoerde goederen de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap nog steeds in lichte mate onderbieden, hoewel deze prijzen sedert 1993 met 30 % stegen, en op basis bovendien van de wezenlijk betere financiële situatie van deze bedrijfstak concludeert de Commissie dat het vervallen van de maatregelen die van toepassing zijn op de invoer uit Egypte en Polen waarschijnlijk niet zal leiden tot verdere of nieuwe schade.

Bij deze conclusie hield de Commissie ook rekening met de argumenten van de bedrijfstak van de Gemeenschap dat de exporterende producenten in de betrokken landen, zelfs indien hun uitvoer naar de Gemeenschap niet toenam, toch nog aanmerkelijke schade teweeg konden brengen door hun verkoop en de prijsdruk te concentreren op de contantmarkt waardoor een neerwaartse druk op de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap zou worden uitgeoefend.

Volgens de Commissie is dit argument weinig gefundeerd. De prijzen van de exporterende producenten op de markt van de Gemeenschap lagen boven de prijzen die in de aanvaarde verbintenissen voldoende hoog waren vastgesteld om de schade tengevolge van dumping op te heffen. Dit element, gecombineerd met de ten volle bezette productiecapaciteit en de stijgende dan wel stabiele vraag op hun binnenlandse markten en exportmarkten buiten de Gemeenschap maakt het onwaarschijnlijk dat de gevolgen van de uitvoer uit de betrokken landen voor de contantmarkt van de Gemeenschap van dien aard zouden zijn dat opnieuw schade zou optreden.

Er zij in dit verband aan herinnerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap overeenkomstig artikel 5 van de basisverordening, een nieuwe antidumpingklacht mag indienen indien zou blijken dat haar

situatie verslechtert ten gevolge van invoer met dumping uit de betrokken landen.

- (43) De Commissie bracht de belanghebbende partijen waaronder de bedrijfstak van de Gemeenschap van haar conclusies op de hoogte. Nadat zij door de Commissie van bovenstaande gegevens en conclusies op de hoogte waren gebracht dienden vertegenwoordigers van de bedrijfstak van de Gemeenschap zowel mondeling als schriftelijk verdere standpunten in met betrekking tot de gevolgen van de invoer in kwestie voor de bedrijfstak van de Gemeenschap. Er werden evenwel geen gegevens of argumenten verstrekt die, na onderzoek, bovenstaande conclusies konden wijzigen.

F. BEËINDIGING VAN DE PROCEDURE

- (44) Derhalve wordt geconcludeerd dat deze procedure moet worden beëindigd en dat de antidumpingmaatregelen die op 14 december 1992 werden aangenomen bij Verordening (EEG) nr. 3642/92 en bij de Besluiten 92/331/EEG en 92/572/EEG mogen vervallen,

BESLUIT:

Enig artikel

De antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van ferrosilicium van de GN-codes 7202 21 10, 7202 21 90 en 7202 29 90 uit Egypte en Polen wordt hierbij beëindigd.

Gedaan te Brussel, 4 juni 1999.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Vice-Voorzitter